

Bluetooth stereo headset
SHB7100, SHB7102, SHB7103

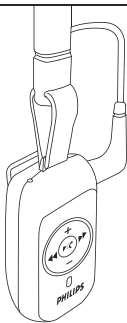
ES Manual de instrucciones

PT Manual do Utilizador

SW Användarmanual

FIN Käyttöohje

GR Εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS



Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners.

2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

- 2 CONTENIDO DE LA CAJA**
- 3 QUÉ PUEDE HACER CON SUS AURICULARES**
- 4 TECNOLOGÍA BLUETOOTH INALÁMBRICA**
- 5 DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS AURICULARES**
- 6 PREPARACIÓN**
 - 6 Cargar los auriculares
 - 7 Indicación de batería baja
 - 7 Encender los auriculares o el adaptador audio Bluetooth opcional
 - 7 Apagar los auriculares o el adaptador audio Bluetooth
- 8 USO DE LOS AURICULARES CON UN TELÉFONO MÓVIL**
 - 8 Asociación
 - 10 Gestionar las llamadas con los auriculares
 - 11 Escuchar música y gestionar las llamadas telefónicas a la vez
- 11 USO DE LOS AURICULARES CON SU REPRODUCTOR MUSICAL**
- 12 USO DE LOS AURICULARES SIMULTÁNEAMENTE CON SU TELÉFONO MÓVIL Y SU REPRODUCTOR MUSICAL**
- 13 USO DE LOS AURICULARES CON SU PC**
- 13 CONTROLAR SU MÚSICA**
- 14 COLOCARSE LOS AURICULARES**
- 14 ESPECIFICACIONES**
- 15 SALUD Y SEGURIDAD**
- 16 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**
- 17 CERTIFICADOS, AUTORIZACIONES, DECLARACIONES**

Auriculares Bluetooth Estéreo

SHB7100, SHB7102, SHB7103

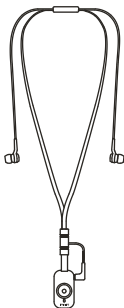
ES

Le agradecemos su compra de estos innovadores auriculares Bluetooth Estéreo de Philips. Este manual de instrucciones le ayudará a familiarizarse rápidamente con los auriculares y a utilizar sus prestaciones completas.

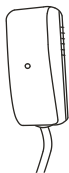
Contenido de la caja

Según la versión del producto adquirido, los accesorios que acompañan a los auriculares variarán:

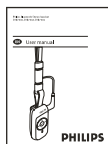
Todas las versiones del producto:



Auriculares Bluetooth



Cargador



Guía del usuario



Cómodos capuchones para los audífonos

SHB7102 solo



Adaptador audio Bluetooth 3.5mm



Funda ajustable del adaptador

SHB7103 solo



Adaptador Audio Bluetooth iPod

Qué más necesita

Para llamadas inalámbricas manos-libres.

- Un teléfono móvil con tecnología Bluetooth activada

Para música inalámbrica:

- Un teléfono móvil con tecnología Bluetooth activada y especificación A2DP Bluetooth Estéreo, o
- Un reproductor musical con una entrada de auriculares de 3,5mm (para el adaptador audio Bluetooth incluido con el SHB7102), o
- Un iPod con una conexión docking 30-pin. (para el adaptador audio Bluetooth incluido con el SHB7103)

Qué puede hacer con sus auriculares

Sus auriculares Philips le permitirán:

- Tener conversaciones telefónicas inalámbricas en formato manos libres utilizando su teléfono con tecnología Bluetooth activada.
- Escuchar la música contenida en su teléfono móvil con especificación Bluetooth Estéreo (A2DP) y controlarlo desde los auriculares
- Switchstream: Alternar entre música y llamadas telefónicas con la simple pulsación de un botón.

Si utiliza los auriculares con un Adaptador Bluetooth USB y con el Software también podrá:

- Escuchar y controlar inalámbricamente la música en formato MP3 contenida en su ordenador.
- Conectarse inalámbricamente a Internet utilizando Software VoIP, por ejemplo Skype, Windows Live etc.

Si utiliza los auriculares con un adaptador audio Bluetooth que se conecta a la entrada de auriculares de su reproductor MP3 (incluido en el estuche de venta del SHB7102) o a la conexión docking de su

iPod (incluido en el estuche de venta del SHB7103) podrá

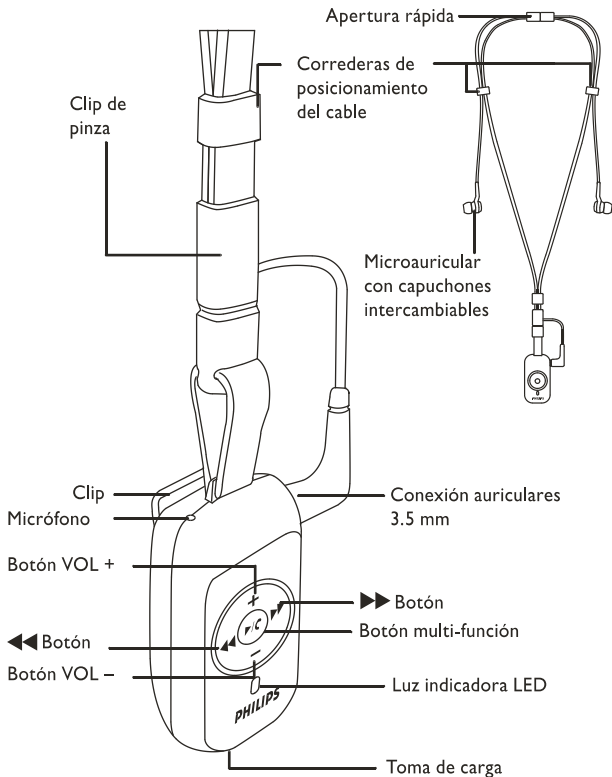
- Escuchar inalámbricamente la música de su reproductor.
- Controlar la reproducción de música (disponible solo a través de un adaptador con especificación AVRCP, por ejemplo el adaptador de iPod SHB7103).
- Switchstream: Alternar entre llamadas telefónicas y música con la simple pulsación de un botón

Tecnología Bluetooth inalámbrica

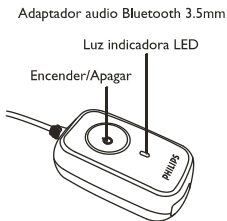
La tecnología Bluetooth, utilizada por este dispositivo, permite la transmisión inalámbrica de datos hasta una distancia máxima de 33 pies / 10 metros. Sus auriculares Bluetooth Estéreo son universales y funcionan con la mayoría de teléfonos con tecnología Bluetooth de Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson y otras marcas permitiéndole comunicarse inalámbricamente y en formato manos libres. Podrá escuchar en línea (streaming) y en estéreo la música reproducida desde cualquier dispositivo con tecnología Bluetooth Advanced Audio Distribution Protocol (A2DP) (Protocolo de Distribución Audio Avanzado Bluetooth), por ejemplo teléfonos móviles compatibles, ordenadores, PDA's, reproductores musicales con adaptador Bluetooth o con prestación Bluetooth incorporada. Para poder utilizar las prestaciones avanzadas de control de la música (Saltar hacia delante, saltar hacia atrás) deberá utilizar un dispositivo Bluetooth con especificación Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) (Perfil de Control Remoto para Audio y Vídeo). Por lo general, los móviles con tecnología A2DP y los adaptadores USB serán compatibles con este perfil.

ES Descripción general de los auriculares

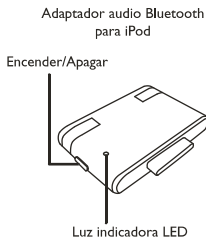
Consulte el dibujo de la solapa frontal que incluye una descripción general de los auriculares.



Adaptador Bluetooth:



(incluido solo con el SHB7102)



(incluido solo con el SHB7103)

Preparación

Cargar los auriculares

Antes de utilizar los auriculares por primera vez, deberá cargar la batería de los auriculares y su adaptador Bluetooth opcional durante 6 horas para disfrutar de la capacidad óptima de la batería y prolongar su vida útil.

Utilice únicamente el cargador original (5V, 500mA). ¡El uso de otro cargador podría dañar o destruir sus auriculares!

Enchufe el cargador en una toma eléctrica y conecte el cable a la toma de carga de los auriculares y los adaptadores audio Bluetooth (en caso de que sea aplicable). ¹ Durante la recarga el indicador LED mostrará una luz roja fija. El proceso de carga se habrá completado cuando el LED se apague. El proceso de carga completo generalmente se realiza en 3 horas.

¹ El adaptador audio del iPod Bluetooth no necesita ser cargado ya que funciona por medio de tu iPod.

Indicación de batería baja

Cuando la batería esté baja de carga, el indicador LED parpadeará en rojo en lugar de azul. Finalice su conversación telefónica antes de recargar los auriculares porque al conectar el cargador a los auriculares, estos pasan a la función de carga y podría interrumpirse la conversación telefónica en curso.

Encender los auriculares o el adaptador audio Bluetooth opcional

Mantenga pulsado el botón multi-función hasta que el indicador LED se ilumine en azul.

El indicador LED azul parpadeará cada 3 segundos indicando que el dispositivo está conectado.

Antes de utilizar por primera vez los auriculares con un dispositivo que integra la tecnología Bluetooth primero deberá asociar los dos dispositivos. (Ver la sección sobre asociación con información más detallada).

Apagar los auriculares o el adaptador audio Bluetooth

Mientras los auriculares o el adaptador audio Bluetooth están encendidos, mantenga pulsado el botón multi-función hasta que el indicador LED cambie a rojo y después se apague. Esto indica que el dispositivo está apagado.

El adaptador audio Bluetooth también se apagará automáticamente después de apagar los auriculares asociados o cuando los auriculares estén a más de 33 pies / 10 metros de distancia.

Uso de los auriculares con un teléfono móvil

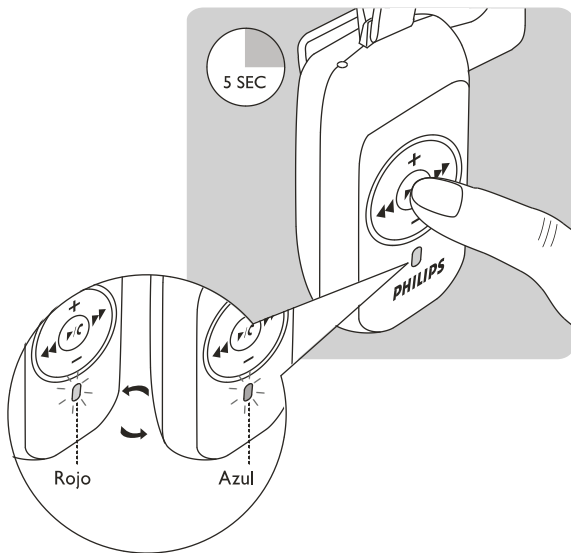
ES

Asociación

Los auriculares Bluetooth deben asociarse primero a su teléfono móvil antes de utilizarlos por primera vez. Al “asociarlos” se establece un enlace codificado único entre su teléfono móvil y los auriculares.

Los auriculares deben asociarse únicamente

- antes de utilizar los auriculares con el teléfono móvil por primera vez, o
- después de utilizar los auriculares con otro dispositivo de comunicación Bluetooth.

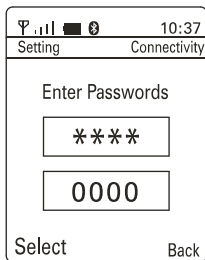
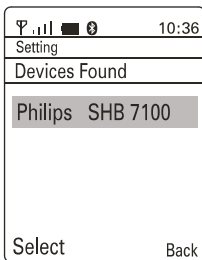
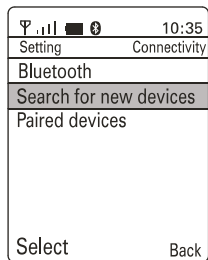


1.) Activar la función de asociación en los auriculares.

Compruebe que los auriculares están apagados. Pulse el botón multi-función hasta que el indicador LED de los auriculares parpadee en rojo y azul sucesivamente indicando que se ha activado la función de asociación. Los auriculares permanecen en la función de asociación durante tres minutos.

2.) Search and discover your headset from the phone that you want to pair the headset with.

- Después de completar el paso 1 del proceso de asociación, deberá acceder al menú de su teléfono móvil que generalmente se denomina “Configurar”, “Ajustes”, “Bluetooth” o “Conectividad”. Seleccione la opción para detectar o buscar los dispositivos Bluetooth. Después de varios segundos de búsqueda su teléfono indicará que ha detectado el dispositivo “Philips SHB7100”. Para más instrucciones sobre cómo utilizar la prestación Bluetooth en su teléfono móvil consulte el manual de instrucciones del teléfono.
- Después de seleccionar los auriculares en su teléfono móvil, normalmente deberá confirmar la asociación e introducir una contraseña o **PIN**. Introduzca el **PIN “0000” (4 ceros)** de los auriculares. Si su teléfono pregunta si desea cambiar el nombre de los auriculares, puede confirmar el nombre “Philips SHB7100” o cambiarlo.
- El indicador LED de los auriculares parpadeará en azul cada 3 segundos, indicando que se ha realizado la asociación. Los auriculares están listos para utilizarlos con su teléfono o para escuchar la música contenida en el teléfono.



Después de la asociación inicial no es necesario repetir este proceso. Los auriculares se conectarán automáticamente al dispositivo Bluetooth asociado después de encenderlo. Solo deberá repetir el proceso cuando asocie los auriculares a otro dispositivo.

Gestionar las llamadas con los auriculares

Responder una llamada

Al recibir una llamada el auricular suena. Para responder la llamada, pulse el botón multi-función. El indicador LED azul parpadea rápidamente (una vez cada segundo) durante la conversación telefónica.

Rechazar una llamada

(Disponible solo si su teléfono móvil incluye esta prestación)

Para rechazar una llamada, pulse el botón ◀◀.

Finalizar una llamada

Para finalizar una conversación telefónica, pulse el botón multi-función

Rellamada al último número marcado

(Disponible solo si su teléfono móvil incluye esta prestación)

Si desea volver a llamar al último número marcado, mantenga pulsado el botón ▶▶ durante dos segundos. Se escuchará un breve tono bajo indicando que se intenta remarcar. Esta prestación también puede utilizarse mientras escucha música.

Marcación por voz

(Disponible solo si su teléfono móvil incluye esta prestación)

Para activar la marcación por voz en su teléfono compatible, pulse el botón ◀◀ de los auriculares durante dos segundos. Después de escuchar la señal de marcación por voz (cuatro tonos – bajo a alto), pronuncie el nombre de la persona del mismo modo que lo registro en el móvil. Después de unos segundos se establecerá la llamada. Esta prestación también puede utilizarse mientras escucha música.

Transferir una llamada

(Disponible solo si su teléfono móvil incluye esta prestación)

Durante una conversación telefónica puede transferir la llamada del teléfono Bluetooth a los auriculares y de los auriculares al teléfono Bluetooth.

Para transferir la llamada en curso de los auriculares al teléfono Bluetooth, siga las instrucciones de funcionamiento de su teléfono.

Para transferir la llamada en curso del teléfono Bluetooth a los auriculares:

pulse ►► una vez; la llamada se transfiere a los auriculares.

Ajustar el volumen del altavoz

Durante una llamada en curso:

- Pulse brevemente **VOL +** para incrementar el volumen del altavoz y
- Pulse brevemente **VOL –** para disminuir el volumen del altavoz.

El tono de la tecla indicará el incremento o descenso del volumen. Un tono más alto le advertirá que el volumen está en el nivel máximo o mínimo.

Escuchar música y gestionar las llamadas telefónicas a la vez

Con la prestación Switchstream podrás escuchar la música contenida en tu teléfono Bluetooth Estéreo con tecnología A2DP y gestionar las llamadas telefónicas a la vez. Al recibir una llamada, escucharás un tono de llamada incluso mientras escuchas música. Con el botón multi-función puedes pasar de la música a la llamada entrante, produciéndose una pausa en la música. Utiliza el mismo botón para finalizar la llamada y volver a escuchar música después de unos segundos.

Uso de los auriculares con su reproductor musical

El adaptador audio Bluetooth de Philips (incluido en el estuche de venta del SHB7102 y el SHB7103) le permite añadir las prestaciones inalámbricas de Bluetooth a su reproductor musical sin tecnología Bluetooth, y poder escuchar en línea (stream) con los auriculares la música contenida en su reproductor.

Antes del uso inicial, debe asociar los auriculares al adaptador audio Bluetooth de Philips (incluido en el estuche de venta del SHB7102 y el SHB7103). **Para asociar el adaptador audio Bluetooth a los auriculares por primera vez:**

Active la función de asociación en sus auriculares:

- Compruebe que los auriculares están apagados. Pulse el botón multi-función hasta que el indicador LED de los auriculares parpadee en rojo y azul sucesivamente indicando que se ha activado la función de asociación. Los auriculares permanecerán en la función de asociación durante tres minutos.
- Compruebe que el adaptador audio Bluetooth está apagado. Mantenga pulsado el botón multi-función en el adaptador hasta que el LED parpadee en rojo y azul sucesivamente. Esto indica que el adaptador está en la función de asociación, y que permanecerá así durante tres minutos.
- Sitúe el adaptador audio Bluetooth y los auriculares uno junto a otro. Después de unos segundos el indicador LED de ambos dispositivos parpadeará en azul.
- Conecte la clavija del adaptador audio a la entrada de auriculares de 3.5mm de cualquier fuente audio como su reproductor MP3, reproductor de CDs, etc. Ahora está preparado para escuchar música desde ese dispositivo sin utilizar ningún cable.

Después de la asociación inicial, los dispositivos se reconocerán uno a otro cada vez que estando encendidos, se sitúen cerca uno del otro. La asociación solo deberá repetirse, cuando haya asociado los dispositivos a otros productos Bluetooth desde la última vez que utilizó los auriculares con el adaptador audio Bluetooth.

Si utiliza un reproductor audio con tecnología Bluetooth o un adaptador Bluetooth no incluidos en el estuche de venta, consulte el manual de instrucciones del fabricante con instrucciones sobre el proceso de asociación. Normalmente el proceso será similar al descrito anteriormente para teléfonos móviles.

Uso de los auriculares simultáneamente con su teléfono móvil y su reproductor musical

Aunque su teléfono no sea compatible con el perfil A2DP para la audición en línea (streaming) en estéreo, usted podrá escuchar música y gestionar sus

llamadas telefónicas cómodamente desde los mismos auriculares. Para poder disfrutar de esta comodidad:

1. Asocie los auriculares al teléfono móvil siguiendo las instrucciones de la sección “Uso de los auriculares con un teléfono móvil”.
2. Asocie los auriculares al reproductor musical con tecnología Bluetooth o el adaptador audio Bluetooth.
3. Ahora puede escuchar la música de su reproductor audio y responder a las llamadas entrantes, pulsando simplemente el botón multi-función. Al finalizar la llamada en curso, después de unos segundos volverá a escuchar su música.

Uso de los auriculares con su PC

El Adaptador Bluetooth USB de Philips se puede utilizar para añadir las funciones de la tecnología Bluetooth a su PC y poder usar los auriculares Philips para chat VoIP, juegos, vídeos y música. Consulte la guía de usuario del adaptador USB con instrucciones detalladas sobre la configuración y el uso de los auriculares con el PC. Si solicita un código PIN, use el código “0000” (4 ceros).

Controlar su música

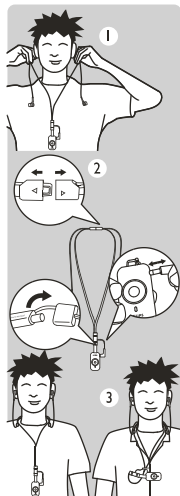
Para ajustar el volumen de la música utilice la tecla **VOL +** y **VOL -** de los auriculares Bluetooth.

Las siguientes funciones solo están disponibles cuando se utilizan dispositivos compatibles con el Perfil de Control Remoto para Audio y Vídeo (Audio Video Remote Control Profile) (AVRCP), por ejemplo PCs con tecnología Bluetooth, teléfonos móviles con la tecnología Bluetooth estéreo y muchos adaptadores audio Bluetooth no-3.5mm. Los adaptadores audio Bluetooth 3.5mm universales no ofrecen estas prestaciones.

- Para detener la reproducción de música, pulse el botón multi-función durante 2 segundos, para realizar una pausa golpee suave y brevemente el botón multi-función.
- Para saltar hacia delante a la siguiente canción, pulse el botón saltar hacia

delante. Si pulsa una vez el botón saltar hacia atrás, regresará al inicio de la canción actual, pulsándolo dos veces regresará al inicio de la canción anterior.

Colocarse los auriculares



Utilice la cinta para el cuello incluida y poder colocarse los auriculares Bluetooth Estéreo de Philips colgados al cuello. Si prefiere utilizar otros auriculares, desconecte la cinta para el cuello mediante el clip pinza y conectar sus propios auriculares en la toma de auriculares de 3.5 mm. El micrófono está integrado en el colgante, y le permite comunicarse inalámbricamente utilizando nuestros auriculares.

Para personalizar los auriculares puede elegir uno de los 3 capuchones incluidos que mejor se ajusten a su oído. Los capuchones son muy cómodos y también bloquean el ruido del entorno, ofreciendo una experiencia única en la audición de música.

Si ha comprado el SHB7102 con el adaptador audio Bluetooth incluido, puede utilizar la funda-ajustable para sujetar el adaptador audio al reproductor musical y transportarlos cómodamente

Especificaciones

- Hasta 10 horas de tiempo de conversación u 8 horas de reproducción continua de música
- Hasta 210 horas de tiempo en espera
- Tiempo típico de carga completa: 3 horas
- Pila Li-Po recargable

- Alcance efectivo hasta 33 pies (10 metros)
- Bluetooth 1.2, compatible con Bluetooth estéreo (A2DP – Perfil de Distribución Audio Avanzado), compatible con Perfil de Control Remoto para Audio y Vídeo (AVRCP), compatible con el Perfil de Auriculares (HSP) y el Perfil de Teléfono (HSP)..
- TailorMate: Ajuste personalizado y flexibilidad para utilizar sus propios auriculares
- Switchstream: Alterna entre música y llamadas telefónicas
- Botones de control de música

Salud y seguridad

El uso de estos auriculares con los microauriculares en los dos oídos mientras se conduce un vehículo, puede ser ilegal en algunos países. Por su seguridad, evite que la música o una conversación telefónica le distraigan mientras conduce o se encuentra en circunstancias potencialmente peligrosas.

¡El uso continuo de los auriculares a volumen máximo podría dañar su capacidad de audición!

Resolución de problemas

ES

| <i>Problema</i> | <i>Causa posible</i> | <i>Solución</i> |
|--|--|---|
| <i>Los auriculares Bluetooth no se encienden.</i> | <i>La batería está muy baja.</i> | <i>Cargue los auriculares Bluetooth.</i> |
| <i>No hay conexión con el teléfono móvil.</i> | <i>Bluetooth está desactivado.</i> | <i>Active la prestación Bluetooth en su teléfono móvil y encienda los auriculares.</i> |
| <i>El teléfono móvil no localiza los auriculares</i> | <i>Los auriculares no están en la función de asociación. (La asociación dura 3 min.)</i> | <i>Active la función de asociación en los auriculares según la descripción anterior.</i> |
| | <i>La asociación se ha reconfigurado o los auriculares se han asociado anteriormente a otro dispositivo.</i> | <i>Inicie el proceso de asociación según la descripción anterior.</i> |
| <i>La llamada no funciona.</i> | <i>Su teléfono móvil no incluye esta prestación.</i> | |
| <i>La marcación por voz no funciona.</i> | <i>Su teléfono móvil no incluye esta prestación.</i> | |
| <i>Los auriculares están conectados al teléfono con tecnología Bluetooth estéreo activada, pero solo se reproduce música en el teléfono.</i> | <i>El teléfono incluye la opción de escuchar música por el altavoz o por los auriculares.</i> | <i>Consulte el manual de su teléfono para averiguar cómo transferir música a los auriculares. ("Auriculares A/V, Auriculares A2DP, Auriculares Bluetooth Estéreo" etc.)</i> |
| <i>Mala calidad del sonido al escuchar en línea (streaming) desde el teléfono.</i> | <i>El teléfono no es compatible con A2DP y solo incluye la especificación (mono) HSP/HFP.</i> | <i>Compruebe la compatibilidad de su teléfono.</i> |

Si necesita más ayuda visite www.philips.com/support.

Certificados, autorizaciones, declaraciones



Por medio de la presente se declara que cumple con las disposiciones aplicables.

Marca Registrada

La marca Bluetooth y los logos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por Koninklijke Philips Electronics N.V está permitido bajo licencia. Otras marcas registradas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Indicativo WEEE en las instrucciones de uso: "Información al consumidor"

Desecho del producto antiguo



El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar. Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

- 2 CONTEÚDO DA CAIXA**
- 3 O QUE PODE FAZER COM O SEU AURICULAR**
- 4 TECNOLOGIA BLUETOOTH SEM FIOS**
- 5 O SEU AURICULAR NUM RELANCE**
- 6 PREPARATIVOS**
 - 6 Carregar o seu auricular
 - 7 Indicação de bateria fraca
 - 7 Ligar o seu auricular ou adaptador de áudio Bluetooth opcional
 - 7 Desligar o seu auricular ou adaptador de áudio Bluetooth
- 8 UTILIZAR O SEU AURICULAR COM UM TELEMÓVEL**
 - 8 Emparelhar
 - 10 Gerir as suas chamadas com o seu auricular
 - 11 Escutar música e monitorar as suas chamadas em simultâneo
- 11 UTILIZAR O SEU AURICULAR COM O SEU LEITOR DE ÁUDIO**
- 13 UTILIZAR O SEU AURICULAR COM O SEU TELEMÓVEL E LEITOR DE ÁUDIO SIMULTANEAMENTE**
- 13 UTILIZAR O SEU AURICULAR COM O SEU PC**
- 13 CONTROLAR A SUA MÚSICA**
- 14 USANDO O SEU AURICULAR**
- 15 ESPECIFICAÇÕES**
- 15 SAÚDE E SEGURANÇA**
- 16 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**
- 17 CERTIFICAÇÕES, HOMOLOGAÇÕES, DECLARAÇÕES**

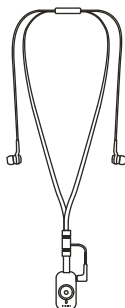
Auricular estéreo Bluetooth

SHB7100, SHB7102, SHB7103

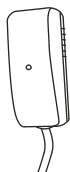
Muito obrigado pela sua compra deste auricular estéreo Bluetooth Philips do mais elevado nível tecnológico. Este manual irá ajudá-lo a que se prepare rapidamente e assim possa obter o melhor desempenho do seu auricular.

Conteúdo da Caixa

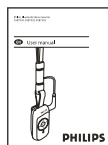
Dependendo da versão do produto que comprou, assim você irá encontrar diferentes acessórios conjuntamente com o seu auricular:

Todas as versões do produto:

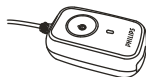
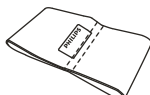
Auricular Bluetooth



Carregador



Manual do utilizador

Tampos ajustáveis para
extremidade do auricular**SHB7102
unicamente**Adaptador áudio
Bluetooth de 3.5mmBolsa de envolver
para adaptador**SHB7103
unicamente**Adaptador áudio
Bluetooth para iPod

De que mais irá necessitar

Para chamadas mãos livres sem fios.

- Um telemóvel capacitado para Bluetooth

Para música sem fios:

- Um telemóvel capacitado para Bluetooth com suporte para Bluetooth Estéreo A2DP, ou
- Um leitor de música com tomada de 3,5mm para auscultadores (para o adaptador de áudio Bluetooth incluído com o SHB7102), ou
- Um iPod com um conector de interface de 30 pinos. (para o adaptador de áudio Bluetooth incluído no SHB7103)

O que pode fazer com o seu auricular

Com o seu auricular Philips você pode:

- Realizar conversações mãos livres sem fios através do seu telemóvel capacitado para Bluetooth.
- Escutar sem a utilização de fios a sua música no seu telefone compatível com Bluetooth Estéreo (A2DP) e controlá-la a partir do seu auricular
- Switchstream (Comutador de Transmissão): Alterna entre música e chamadas mediante o premir de um botão.

Em combinação com o adaptador USB Bluetooth e Software você também pode:

- Escutar música sem a utilização de fios e controlar MP3 no seu PC.
- Realizar chamadas sem fios através da Internet utilizando o Software VoIP tal como o Skype, Windows Live etc.

Em combinação com o adaptador de áudio Bluetooth que conecta à tomada para auscultadores do seu leitor de MP3 (incluído no pacote de venda do SHB7102) ou ao conector de interface do seu iPod (incluído no pacote de venda do SHB7103) você pode:

- Escutar música sem a utilização de fios.
- Controlar a sua música (disponível unicamente com adaptador que suporte AVRCP, por exemplo o adaptador para iPod SHB7103).
- Switchstream (Comutador de Transmissão): Alterna entre música e chamadas mediante o premir de um botão.

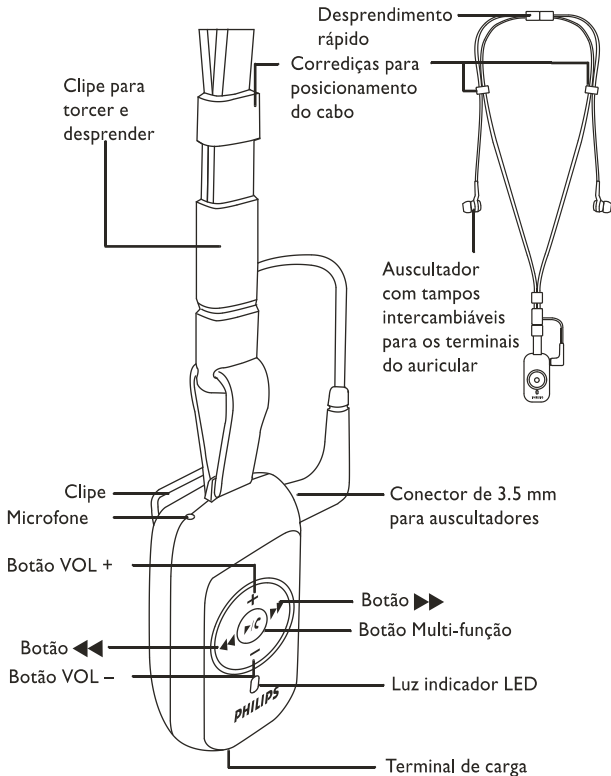
Tecnologia Bluetooth sem fios

A tecnologia Bluetooth utilizada por este dispositivo transmite dados sem a utilização de fios, que se encontrem dentro duma distância de até 33 pés / 10 metros. O seu auricular estéreo Bluetooth é universal e funciona com a maioria dos telemóveis capacitados para Bluetooth desde os Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson assim como outras marcas, para a comunicação mãos livres sem fios. A transmissão de música estéreo é suportada por qualquer dispositivo que possua o Bluetooth Advanced Audio Distribution Protocol (A2DP) (Perfil de Distribuição de Áudio Avançado), ex., telemóveis compatíveis, computadores, PDAs, leitores de áudio com adaptador Bluetooth ou a funcionalidade Bluetooth incorporada. No sentido de utilizar as funções de controlo avançado de música (Skip forward, skip backward) (Avançar, Retroceder) você terá necessidade de um dispositivo Bluetooth que suporte Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) (Perfil de Controlo Remoto de Vídeo e Áudio). Geralmente os telemóveis capacitados com A2DP e adaptadores USB Bluetooth suportam este perfil.

O seu auricular num relance

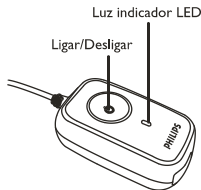
PT

Por favor reporte-se ao desenho na badana da capa frontal para obter uma vista geral do seu auricular.



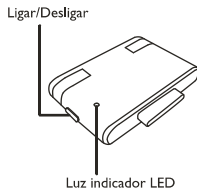
Adaptador Bluetooth:

Adaptador de áudio Bluetooth de 3.5mm



(incluído unicamente com o SHB7102)

Adaptador de áudio Bluetooth para iPod



(incluído unicamente com o SHB7103)

Preparativos

Carregar o seu auricular

Antes de utilizar o seu auricular pela primeira vez, carregue a bateria do seu auricular e o seu adaptador Bluetooth opcional durante 6 horas para obter uma melhor autonomia e tempo de vida útil das baterias.

Utilize unicamente o carregador original (5V, 500mA). A utilização de outro carregador pode danificar ou destruir o seu auricular!

Ligue o carregador à tomada de corrente eléctrica e conecte o cabo do carregador aos terminais de carga do auricular e adaptadores de áudio Bluetooth (caso se aplique). ¹ Durante a recarga, o indicador LED apresentará uma luz vermelha fixa. A carga estará completa uma vez que o LED se apague. Habitualmente a obtenção de uma carga completa levará 3 horas.

¹ O adaptador de áudio Bluetooth para iPod não necessita de ser carregado uma vez que este é alimentado pelo seu iPod.

Indicação de bateria fraca

O LED ficará vermelho intermitente em vez de azul quando a carga da bateria estiver fraca. Termine a sua chamada antes de recarregar uma vez que conectar o carregador ao auricular colocará o seu auricular no modo de carregar e poderá cortar uma chamada a decorrer.

Ligar o seu auricular ou adaptador de áudio Bluetooth opcional

Prima e segure o botão multi-função até que o LED fique azul.

O LED azul piscará a cada 3 segundos indicando que o dispositivo se encontra ligado.

Antes de utilizar o auricular pela primeira vez com um dispositivo capacitado para Bluetooth você tem que estabelecer uma conexão entre esses dois dispositivos mediante o emparelhamento dos mesmos. (Para detalhes, consultar a secção sobre emparelhar).

Desligar o seu auricular ou adaptador de áudio Bluetooth

Quando o auricular ou adaptador de áudio Bluetooth estiverem ligados, prima e segure o botão multi-função até que o LED fique vermelho e depois se apague. Isto indica que o dispositivo se encontra desligado.

O adaptador de áudio Bluetooth opcional também se desligará automaticamente depois do auricular emparelhado ter sido desligado ou caso você mova o auricular para além dos 33 pés / 10 metros de alcance de funcionamento.

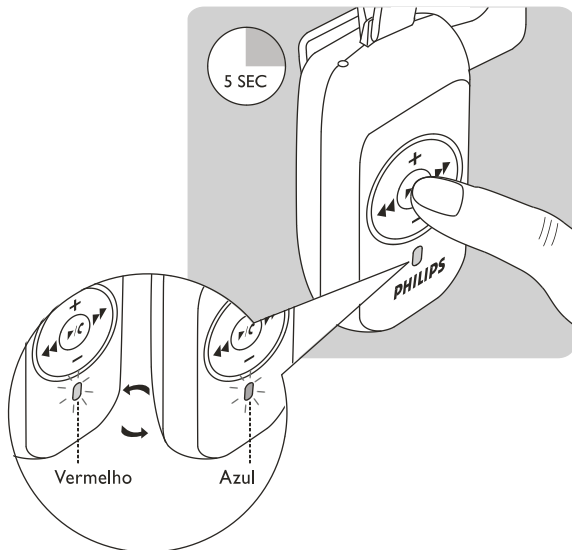
Utilizar o seu auricular com um telemóvel

Emparelhar

O seu auricular Bluetooth tem que ser emparelhado com o seu telemóvel antes deste ser utilizado pela primeira vez. “Emparelhar” estabelecerá uma ligação codificada única entre o seu telemóvel e o seu auricular.

O emparelhamento tem que ser realizado apenas

- antes de utilizar o seu auricular com o seu telemóvel na primeira vez de todas, ou
- antes de utilizar o auricular com outro dispositivo de comunicação Bluetooth.

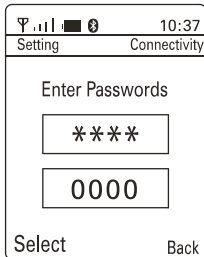
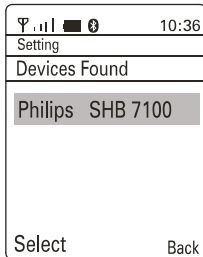
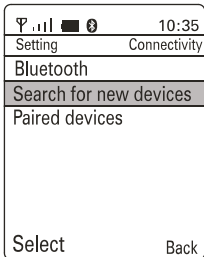


1.) Colocar o seu auricular no modo de emparelhamento.

Assegure-se de que o auricular se encontra desligado. Prima o botão multi-função até que o LED do seu auricular pisque alternadamente a vermelho e azul indicando que este entrou no modo de emparelhamento. O auricular permanecerá no modo de emparelhamento durante três minutos.

2.) Procurar e descobrir o seu auricular a partir do telemóvel com o qual deseja emparelhar o auricular.

- Após ter completado o passo 1 do emparelhamento, aceda ao seu telemóvel a um menu denominado tipicamente como “Setup” (Configurar), “Settings” (Definições), “Bluetooth” ou “Connectivity” (Conectividade). Seleccione a opção para descobrir ou procurar por dispositivos Bluetooth. Após alguns segundos de busca, o seu telemóvel deverá indicar que encontrou o “Philips SHB7100”. Para instruções adicionais sobre a utilização do Bluetooth no seu telemóvel, por favor reporte-se ao manual de instruções do seu telemóvel.
- Uma vez seleccionado o auricular no seu telemóvel, você terá necessidade de confirmar o emparelhamento e introduzir a palavra-chave ou **PIN**. Por favor introduza o **PIN “0000” (4 zeros)** do auricular. Se o seu telefone perguntar se deseja alterar o nome do auricular, você poderá confirmar o nome “Philips SHB7100” ou alterá-lo.
- O LED do auricular começará a piscar a azul a cada 3 segundos, indicando que o emparelhamento foi bem sucedido. Encontra-se agora preparado para falar e escutar música a partir do seu telefone.



Depois do emparelhamento inicial você não necessita de repetir este processo. O auricular conectar-se-á automaticamente ao dispositivo emparelhado capacitado para Bluetooth depois deste ser ligado. Só se você emparelhar o auricular com outro dispositivo é que terá que repetir o emparelhamento.

Gerir as suas chamadas com o seu auricular

Atender chamadas

O auricular soará quando entrar uma chamada. Prima o botão multi-função para atender a chamada. O LED azul piscará mais aceleradamente (uma vez por segundo) enquanto estiver a decorrer a chamada.

Rejeitar entrada de chamadas

(Disponível caso seja suportado pelo seu telemóvel)

Para rejeitar a entrada de uma chamada, prima o botão ◀◀.

Terminar chamadas

Prima o botão multi-função para terminar uma chamada a decorrer.

Remarcar o último número marcado

(Disponível caso seja suportado pelo seu telemóvel)

Para remarcar o último número marcado, prima e segure o botão ▶▶ durante dois segundos. Será escutado um breve tom indicando uma tentativa de remarcação. Esta função também funcionará enquanto escuta música.

Ligação por voz (Disponível caso seja suportado pelo seu telemóvel)

Para activar a ligação por voz no seu telefone compatível, prima o botão ◀◀ do auricular durante dois segundos. Depois de escutar o sinal de ligação por voz (quarto tons – nível baixo a alto), diga o nome da pessoa conforme gravado no seu telemóvel. A chamada será efectuada em poucos segundos. Esta função também funcionará enquanto escuta música.

Transferir chamadas

(Disponível caso seja suportado pelo seu telemóvel)

As chamadas podem ser transferidas desde o telefone Bluetooth para o auricular e desde o auricular para o telefone Bluetooth.

Para transferir uma chamada activa desde o auricular para o telefone Bluetooth, por favor siga o manual de instruções do seu telefone.

Para transferir uma chamada activa desde o seu telefone Bluetooth para o auricular: prima ▶▶ uma vez; a chamada será transferida para o auricular.

Ajustar o volume do altifalante

Durante a sua chamada:

- Prima e solte **VOL +** para aumentar o volume do altifalante e
- Prima e solte **VOL –** para diminuir o volume do altifalante.

O tom da tecla indicará qualquer aumento ou diminuição do volume. Um nível de tom mais elevado alertá-lo-á quando o nível de volume tiver atingido o seu máximo ou mínimo.

Escutar música e monitorar as suas chamadas em simultâneo

Com a função Switchstream (Comutador de Transmissão) você pode escutar a sua música a partir do seu telefone capacitado para Bluetooth Estéreo com suporte do perfil A2DP e monitorar as suas chamadas em simultâneo. Você escutará um som de toque ao receber uma chamada até mesmo quando estiver a escutar a sua música. Com o botão multi-função você alterna da música para a entrada de chamada, realizando uma pausa na música. Utilize o mesmo botão para terminar a chamada activa e retomar a música após alguns segundos.

Utilizar o seu auricular com o seu leitor de áudio

O adaptador de áudio Bluetooth Philips (incluído no pacote de venda do SHB7102 e SHB7103) permite-lhe adicionar a funcionalidade Bluetooth sem fios ao seu leitor de música Não-Bluetooth, permitindo-lhe desta forma que você possa transmitir música do seu leitor para o seu auscultador.

Antes da utilização inicial, emparelhe o seu auricular com o adaptador de áudio Bluetooth Philips (incluído no pacote de venda do SHB7102 e SHB7103).

Para emparelhar o adaptador de áudio Bluetooth e auricular para a primeira utilização:

Coloque o seu auricular no modo de emparelhamento:

- Assegure-se de que o auricular se encontra desligado. Prima o botão multi-função até que o LED do seu auricular pisque alternadamente a vermelho e azul indicando que este entrou no modo de emparelhamento. O auricular permanecerá no modo de emparelhamento durante três minutos.
- Assegure-se de que o adaptador de áudio Bluetooth se encontra desligado. Prima e segure o botão multi-função do adaptador até que o LED pisque alternadamente a vermelho e azul. Isto indica que o adaptador entrou no modo de emparelhamento, o qual terá a duração de três minutos.
- Coloque o adaptador de áudio Bluetooth e o auricular lado a lado. Após alguns segundos o LED de ambos os dispositivos ficará azul intermitente.
- Conecte o terminal do adaptador de áudio à tomada de 3.5mm para auscultadores de qualquer fonte de áudio tal como um leitor de MP3, leitor de CD, etc. Encontra-se agora configurado para escutar a sua música sem a utilização de fios a partir desse dispositivo.

Depois do emparelhamento inicial os dispositivos irão reconhecer-se mutuamente de cada vez que os ligar nas proximidades um do outro. Você só terá que repetir o processo de emparelhamento se emparelhar os dispositivos com outros produtos Bluetooth desde a última utilização do auricular com o adaptador de áudio Bluetooth.

Para leitores de áudio capacitados para Bluetooth ou adaptadores Bluetooth que não façam parte do pacote à venda, por favor reporte-se aos manuais de instruções dos fabricantes para informações sobre o processo de emparelhamento. Geralmente o processo será similar tal como o acima descrito para os telemóveis.

Utilizar o seu auricular com o seu telemóvel e leitor de áudio simultaneamente

Se o seu telefone não suportar o perfil A2DP para a transmissão estéreo você pode mesmo assim desfrutar da conveniência de escutar música e monitorar as suas chamadas a partir de um auricular. Para o fazer:

1. Emparelhar o auricular com o telemóvel conforme descrito em “Utilizar o seu auricular com um telemóvel”.
2. Emparelhar o auricular com o seu leitor de música capacitado para Bluetooth ou adaptador de áudio Bluetooth.
3. Você pode escutar música a partir do seu leitor de áudio e atender uma chamada mediante o simples premir do botão multi-função. Depois de terminar a chamada a sua música será retomada após alguns segundos.

Utilizar o seu auricular com o seu PC

Você pode utilizar um adaptador USB Bluetooth para adicionar a funcionalidade Bluetooth ao seu PC e utilizar o auricular Philips para entretenimento através de conversa via “VoIP”, jogo ou vídeo e música.

Por favor reporte-se aos manuais de instruções dos adaptadores USB para obter detalhes sobre a configuração e utilização do auricular com o PC. Se lhe for solicitado um código PIN, por favor utilize “0000” (4 zeros).

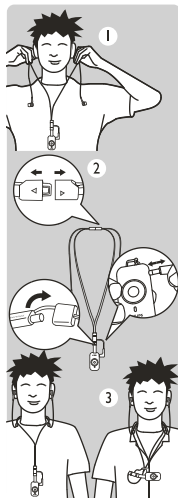
Controlar a sua música

Para ajustar o volume da música utilize a tecla **VOL +** e **VOL -** no seu auricular Bluetooth.

As funções seguintes só são suportadas por dispositivos que suportem o Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) (Perfil de Controlo Remoto de Vídeo e Áudio) tal como PCs capacitados para Bluetooth, telemóveis tipicamente capacitados para Bluetooth estéreo e muitos outros adaptadores de áudio não-3.5mm capacitados para Bluetooth Os adaptadores de áudio Bluetooth universais de 3.5mm não suportarão estas funções.

- Para parar a reprodução de música prima o botão multi-função durante 2 segundos, para fazer uma pausa toque brevemente no botão multi-função.
- Para avançar para a próxima canção prima o botão skip forward (avançar). Premir o botão skip backward (retroceder) uma vez coloca-o no início da canção actual, premindo duas vezes coloca-o no início da canção anterior.

Usando o seu auricular



Utilize a fita para o pescoço incluída para usar o auricular estéreo Bluetooth Philips à volta do pescoço. Se preferir utilizar outro auscultador você pode desconectar a fita para o pescoço no clipe para torcer e desprender e ligar o auscultador da sua escolha na tomada de 3.5 mm para auscultadores. O microfone está integrado no pingente, deste modo ainda fica capacitado para realizar comunicações sem fios com o seu auricular.

Para personalizar o ajuste do seu auricular seleccione um dos 3 tampos para a extremidade do auricular que melhor se adapte à sua orelha. Os tampos para a extremidade do auricular providenciarão um conforto duradouro durante a utilização e também bloqueiam o ruído de fundo, providenciando uma experiência musical de grande qualidade.

Se comprou o SHB7102 com o adaptador de áudio Bluetooth você pode utilizar a bolsa elástica incluída para prender o adaptador de áudio ao seu leitor de música para uma utilização portátil.

Especificações

PT

- Até 10 horas de autonomia em conversação ou 8 horas de escuta continuada de música
- Até 210 horas de autonomia em repouso
- Período típico para carga completa: 3 horas
- Bateria recarregável Li-Po
- Alcance de funcionamento até 33 pés (10 metros)
- Suporta Bluetooth 1.2, Bluetooth estéreo (A2DP – Advanced Audio Distribution Profile) (Perfil de Distribuição de Áudio Avançado), suporta Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) (Perfil de Controlo Remoto de Vídeo e Áudio), suporta Headset (Auricular) (HSP) e Handset Profile (Perfil Auricular) (HSP).
- Concepção Específica: Adaptação personalizada e flexibilidade para a utilização dos seus próprios auscultadores.
- Switchstream (Comutador de transmissão): alterna entre música e chamadas
- Botões de controlo de música

Saúde e segurança

A utilização deste auricular com as duas orelhas tapadas poderá ser ilegal nalguns países quando estiver a conduzir. Para sua segurança, evite distrações com música ou chamadas telefónicas quando estiver no trânsito ou noutros ambientes potencialmente perigosos.

A utilização continuada deste auricular no seu volume máximo poderá danificar a sua audição!

| <i>Problema</i> | <i>Causa possível</i> | <i>Solução</i> |
|---|---|--|
| <i>O auricular Bluetooth não se liga.</i> | <i>A bateria está muito fraca.</i> | <i>Carregue o seu auricular Bluetooth.</i> |
| <i>Sem conexão ao telemóvel.</i> | <i>Bluetooth desactivado.</i> | <i>Active o Bluetooth no seu telemóvel e ligue o auricular.</i> |
| <i>O telemóvel não consegue localizar o auricular.</i> | <i>O auricular poderá não se encontrar no modo de emparelhamento. (O modo de emparelhamento dura 3 min.)</i> | <i>Coloque o seu auricular no modo de emparelhamento conforme indicado.</i> |
| | <i>O emparelhamento poderá ter sido reiniciado ou o auricular ter sido emparelhado anteriormente com outro dispositivo.</i> | <i>Inicie o processo de emparelhamento conforme descrito acima.</i> |
| <i>A remarcação não funciona.</i> | <i>O seu telemóvel poderá não suportar esta função.</i> | |
| <i>A ligação por voz não funciona.</i> | <i>O seu telemóvel poderá não suportar esta função.</i> | |
| <i>O auricular está conectado ao telefone capacitado para Bluetooth estéreo, mas apenas a música é reproduzida no telefone.</i> | <i>O telefone poderá ter a opção para escutar música via altifalante ou auricular.</i> | <i>Verifique o manual de instruções do seu telefone sobre como transferir a música para o auricular. ("auricular A/V, auricular A2DP, auricular Estéreo Bluetooth" etc.)</i> |
| <i>A qualidade do áudio ao transmitir a partir do telefone é muito fraca.</i> | <i>O telefone poderá não ser compatível com A2DP e só suportar (mono) HSP/HFP.</i> | <i>Verifique a compatibilidade do seu telefone.</i> |

Por favor visite www.philips.com/support para suporte adicional.

Certificações, homologações, declarações

PT



Philips Consumer Electronics, BG P&A declara que este Philips Bluetooth headset SHB7100, SHB7102, SHB7103 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Marcas Comerciais

A marca da palavra Bluetooth e logótipos são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Koninklijke Philips Electronics N.V encontra-se incluída no âmbito da autorização. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são os dos seus respectivos proprietários.

Marca WEEE na DFU: “Informações ao consumidor”

Eliminação do seu antigo produto



O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Quando este símbolo, com um latão traçado, está afixado a um produto significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

- 2 **VAD FINNS I LÅDAN**
- 3 **VAD DU KAN GÖRA MED DITT HEADSET**
- 4 **BLUETOOTH TRÅDLÖS TEKNIK**
- 5 **EN SNABB TITT PÅ DITT HEADSET**
- 6 **KOMMA IGÅNG**
- 6 Ladda ditt headset
- 7 Svagt batteri indikation
- 7 Sätta på ditt headset eller din valfria Bluetooth audio-adapter
- 7 Stänga av ditt headset eller bluetooth audio-adapter
- 8 **ANVÄNDA DITT HEADSET MED EN MOBILTELEFON**
- 8 Samordning
- 10 Handha dina samtal med ditt headset
- 11 Lyssna till musik och övervaka dina samtal samtidigt
- 11 **ANVÄNDA DITT HEADSET MED DIN AUDIO-SPELARE**
- 12 **ANVÄNDA DITT HEADSET MED DIN MOBILTELEFON OCH AUDIO-SPELARE SAMTIDIGT**
- 13 **ANVÄND DITT HEADSET MED DIN PC**
- 13 **KONTROLLERA DIN MUSIK**
- 14 **ANVÄNDA DITT HEADSET**
- 14 **SPECIFIKATIONER**
- 15 **HÄLSA OCH SÄKERHET**
- 16 **FELSÖKNING**
- 17 **CERTIFIERINGAR, GODKÄNNANDE, YTTRANDE**

Bluetooth stereo headset SHB7100, SHB7102, SHB7103

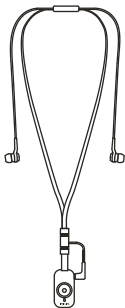
SW

Tack för att du har köpt Philips Bluetooth originella och moderna stereo headset. Den här användarmanualen kommer att hjälpa dig att komma igång snabbt och uppnå bästa resultat med ditt headset.

Vad finns i lådan

Beroende på vilken produkt och vilken modell du har köpt kommer du att finna olika tillbehör till ditt headset:

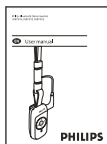
Alla modeller:



Bluetooth headset



Laddare

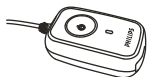


Användarmanual

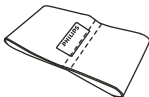


Åtsittande öronsnäckor

Endast SHB7102



3.5mm Bluetooth
audio-adapter



Övervikbar
adapter-ficka

Endast SHB7103



iPod Bluetooth
audio-adapter

Vad du också behöver

För trådlösa hands-free samtal.

- En telefon med bluetooth funktionalitet.

För trådlös musik:

- En mobiltelefon med Bluetooth funktionalitet med A2DP Bluetooth Stereo support, eller
- En musikspelare med ett 3,5mm hörlursuttag (för Bluetooth audio-adapter som medföljer SHB7102), eller
- En iPod med 30 stifts dockningsanslutning. (för Bluetooth audio-adaptern som medföljer SHB7103)

Vad du kan göra med ditt headset

Med ditt Philips headset kan du:

- Föra trådlösa hands-free samtal med din telefon med Bluetooth-funktionalitet.
- Trådlöst lyssna på musik på din Stereo Bluetooth (A2DP) kompatibla telefon och kontrollera den från ditt headset
- Switchstream: Växla mellan musik och samtal genom att trycka på en knapp.

Kombinerad med en USB Bluetooth adapter och mjukvara kan du också:

- Trådlöst lyssna på musik och kontrollera MP3 på din PC.
- Föra trådlösa internetsamtal genom att använda VoIP Mjukvara såsom t.ex. Skype, Windows Live etc.

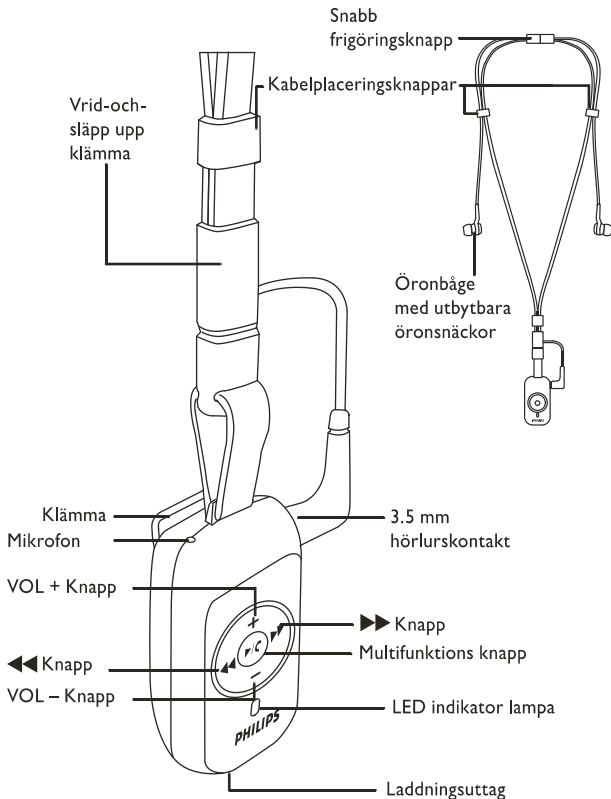
Kombinerad med en Bluetooth audio-adapter som ansluts till din MP3- spelares hörlursuttag (medföljer SHB7102 försäljningspaket) eller till din iPods dockningsanslutninguttag (medföljer SHB7103 försäljningspaket) kan du:

- Trådlöst lyssna på musik.
- Kontrollera din musik (tillgänglig endast med adapter med AVRCP stöd, eg. SHB7103 iPod adapter).
- Switchstream: Växla mellan musik och samtal genom att trycka på en knapp.

Den Bluetooth teknik som används i den här enheten överför data trådlöst upp till ett avstånd på 33 fot / 10 meter. Ditt Bluetooth stereo headset är universellt och fungerar med de flesta telefoner med Bluetooth funktionalitet från Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson och andra märken för trådlös hands-free kommunikation. Stereo musik-streaming stöds av de enheter som stödjer Bluetooth Advanced Audio Distribution Protocol (Avancerad Bluetooth Audio Distributionsprotokoll) (A2DP), eg. kompatibla mobiltelefoner, datorer, PDA enheter, audio-spelare med Bluetooth adapter eller inbyggd Bluetooth funktionalitet. För att använda de avancerade musik-kontrollfunktionerna (hoppa framåt, hoppa bakåt) kommer du att behöva en Bluetooth enhet som stödjer Audio Video Remote Control Profile (Audio Video Fjärrkontrollprofil) (AVRCP). Vanligtvis stödjer mobiltelefoner och Bluetooth USB adapters med A2DP funktion den här profilen.

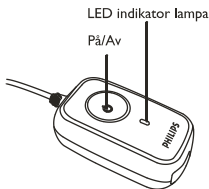
En snabb titt på ditt headset

Se diagrammet på den främre omslagssidan för en översikt av ditt headset.



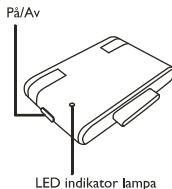
Bluetooth adapter:

3.5mm Bluetooth audio-adapter



(medföljer endast SHB7102)

iPod Bluetooth audio-adapter



(medföljer endast SHB7103)

Komma igång

Ladda ditt headset

Innan du använder ditt headset första gången, ladda batteriet till ditt headset och din valfria Bluetooth adapter i 6 timmar för maximal batterikapacitet och livslängd på batteriet.

**Använd endast den ursprungliga laddaren (5V, 500mA).
Användande av annan laddare kan förstöra eller skada ditt headset!**

Sätt i laddaren i uttaget och anslut kabeln till laddaren till headsetet och Bluetooth audio adapterns (om tillämplig) laddningsuttag. ¹ Under laddningstiden kommer LED indikatorn att visa ett stadigt rött ljus. Laddningen är färdig när LED lampan har slagit av. Vanligtvis brukar full laddning ta 3 timmar.

¹ iPod Bluetooth audio-adaptorn behöver inte laddas eftersom den är strömförsörd genom din iPod.

Svagt batteri indikation

LED lampan kommer att blinka rött istället för blått när batteriet är svagt. Avsluta ditt samtal innan du laddar batteriet eftersom anslutning av laddaren till headsetet kommer att försätta ditt headset i laddningsläge och kan göra att ditt pågående samtal avbryts.

Sätta på ditt headset eller din valfria Bluetooth audio-adapter

Tryck och håll nere multifunktionsknappen tills dess att LED lampan blir blå.

Den blå LED lampan kommer att blinka var 3e sekund vilket indikerar att enheten är strömförsedd.

Innan du använder ditt headset första gången med en Bluetooth möjliggjord enhet måste du skapa en relation mellan de två enheterna genom att samordna dem. (Se avsnittet om samordning för detaljer).

Stänga av ditt headset eller Bluetooth audio-adapter

Under tiden ditt headset eller din Bluetooth audio-adapter är påslagen, tryck och håll nere multifunktions knappen tills dess att LED lampan blir röd och sedan slår av. Det här indikerar att enheten är avslagen.

Din valfria Bluetooth audio-adapter kommer också att slå av automatiskt efter det att ditt samordnade headset har slagits av eller om ditt headset placeras utom dess 33 fot / 10 meter användningsområde och räckvidd.

Använda ditt headset med en mobiltelefon

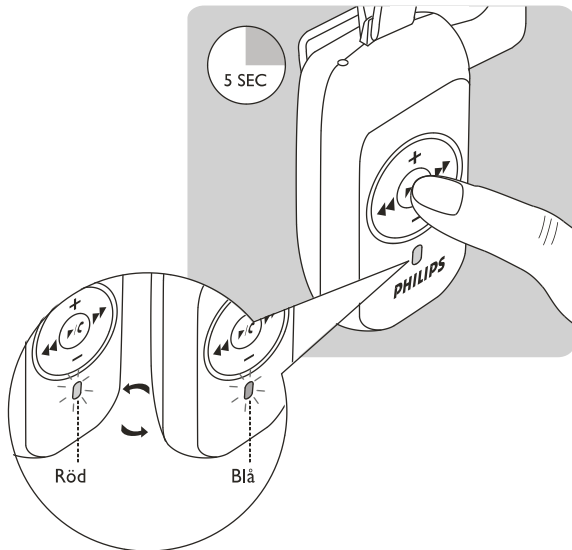
SW

Samordning

Ditt Bluetooth headset måste samordnas med din mobiltelefon innan du använder det första gången med din telefon. "Samordning" kommer att etablera en unik krypterad länk mellan din mobiltelefon och ditt headset.

Samordning måste endast göras i följande fall:

- innan du använder ditt headset med din mobiltelefon för första gången, eller
- efter det att du använt ditt headset med en annan kommunikationsenhet med Bluetooth

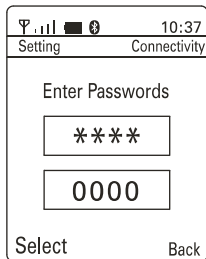
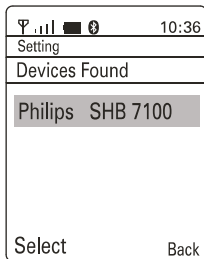
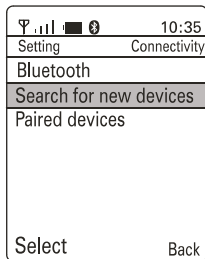


1.) Ställa ditt headset i samordningsläge.

Se till att headsetet är avslaget. Tryck på multifunktions knappen tills dess att ditt headsets LED lampa blinkar rött och blått eller indikerar att den gått in i samordningsläge. Headsetet kommer att kvarstå i samordningsläge i tre minuter.

2.) Sök och hitta ditt headset från den telefon som du vill samordna ditt headset med.

- Efter att samordningssteg 1 avslutats, gå till en meny på din mobiltelefon som vanligtvis kallas "Inställningar", "Installation", "Bluetooth" eller "Anslutning". Välj alternativet att finna eller söka efter Bluetooth enheter.
- Efter några sekunders söktid borde din telefon indikera att den funnit "Philips SHB7100". För vidare instruktioner hur man använder Bluetooth på din mobil, se mobiltelefonens bruksanvisning.
- När du har valt ditt headset på din mobiltelefon brukar du vanligtvis vara tvungen att bekräfta samordningen och slå in ett lösenord eller **PIN**. Slå in headsetets **PIN "0000" (4 nollor)**. Om din mobiltelefon frågar dig om du vill byta namn på ditt headset, kan du bekräfta "Philips SHB7100" namn eller ändra det
- Headsetets LED lampa kommer att blinka blå var 3e sekund, vilket indikerar att samordningen lyckats. Du är nu redo att prata och lyssna på musik från din telefon.



Efter den första samordningen behöver du inte upprepa den här processen. Headsetet kommer att anslutas automatiskt till den samordnade Bluetooth-möjliggjorda enheten efter att den slagits på. Endast om du samordnar headsetet med en annan enhet måste du upprepa samordningen.

Handha dina samtal med ditt headset

Svara på inkommande samtal

Ditt headset kommer att ringa när ett samtal kommer in. Tryck på multifunktionsknappen för att svara. Den blåa LED lampan kommer att blinka snabbt (en gång i sekunden) medan samtalet pågår.

Avböja inkommande samtal

(Tillgänglig funktion om den här funktionen stöds av din mobiltelefon)

För att avböja ett inkommande samtal, tryck på ◀ knappen.

Avsluta samtal

Tryck på multifunktionsknappen för att avsluta ett pågående samtal.

Återuppringning av det senast ringda numret

(Tillgänglig funktion om den här funktionen stöds av din mobiltelefon)

För att ringa upp det senast ringda numret, tryck och håll nere ▶▶ knappen under två sekunder. En kort låg ton kommer att indikera ett försök till återuppringning. Den här funktionen kommer också att fungera när du lyssnar på musik.

Rösttelefoni

(Tillgänglig funktion om funktionen stöds av din mobiltelefon)

För att aktivera rösttelefoni funktionen på din kompatibla telefon tryck på ◀◀ knappen på headsetet i två sekunder. Efter att du har hört röstsignalen (fyra toner – låg till hög ton), säg namnet på den person som du spelat in i din mobiltelefon. Samtalet kommer att anslutas inom några sekunder. Den här funktionen kommer också att fungera när du lyssnar på musik.

Vidarekoppla samtal

(Tillgänglig funktion om funktionen stöds av din mobiltelefon)

Samtal kan vidarekopplas från Bluetooth telefonen till ditt headset och från headsetet till din Bluetooth telefon.

För att vidarekoppla ett aktivt samtal från headsetet till Bluetooth telefonen, följ användarinstruktionerna till din telefon.

För att vidarekoppla ett aktivt samtal från din Bluetooth telefon till ditt headset: tryck på ► en gång; samtalet kommer att vidarekopplas till headsetet.

Justera högtalarvolymen

Under ett samtal:

- Tryck och släpp upp **VOL +** för att öka högtalarvolymen och
- Tryck och släpp upp **VOL –** för att minska högtalarvolymen.

En tangentton kommer att indikera en ökning eller minskning av volymen. En högre signalton kommer att göra dig uppmärksam på när volymnivåerna når dess maximum eller minimum.

Lyssna till musik och övervaka dina samtal samtidigt

Med Switchstream-funktionen kan du lyssna på musik från din telefon med Bluetooth Stereo funktion med A2DP profile support (profilsupport) och övervaka dina samtal på samma gång. Du kommer att höra en ringsignal även när du lyssnar på musik när du pratar. Med en multifunktions knapp kan du växla från musik till inkommande samtal, vilka kommer att tysta musiken tillfälligt. Använd samma knapp för att avsluta samtalet och återgå till musiken efter ett par sekunder.

Använda ditt headset med din audio-spelare

Philips Bluetooth audio-adapter (medföljer SHB7102 och SHB7103 försäljningspaket) tillåter dig att lägga till Bluetooth trådlös funktionalitet till din musikspelare med Non-Bluetooth möjliggjord musik-spelare, så att du kan streama musik från din spelare till hörlurarna. Innan första användning,

samordna ditt headset med Philips Bluetooth audio adapter (medföljer försäljningspaketet för SHB7102 och SHB7103).

För att samordna Bluetooth audio adapter och headset för första användningen:

Sätt ditt headset i samordningsläge:

- Se till att headsetet är avslaget. Tryck på multifunktions knappen tills dess att LED lampan på headsetet blinkar rött och blått respektive vilket indikerar att du har gått in i samordningsläge. Headsetet kommer att kvarstå i samordningsläge i tre minuter.
- Se till att Bluetooth audio-adaptern är avslagen. Tryck och håll nere multifunktions-knappen på adaptern tills dess att LED lampan blinkar rött och blått respektive. Det indikerar att adaptern har gått in i samordningsläge, vilket tar tre minuter.
- Placera Bluetooth audio-adaptern och headsetet bredvid varandra. Efter några sekunder kommer LED lamporna på båda enheterna att blinka blått
- Anslut uttaget på audio-adaptern till det 3.5mm stora hörlursuttaget på någon audiokälla såsom din MP3 spelare, CD spelare etc. Du är nu redo att trådlöst lyssna på din musik från den här enheten.

Efter den första samordningen kommer enheterna att känna igen varandra varje gång du sätter på dem och de är i närheten av varandra. Du behöver endast upprepa samordningsprocessen om du samordnat enheter med andra Bluetooth produkter sedan du sist använde headsetet med Bluetooth audio-adaptern.

För audio-spelare med Bluetooth funktion som inte är del av försäljningspaketet, se tillverkarens bruksanvisning för samordningsprocessen. Vanligtvis är processen liknande den beskrivna ovan för mobiltelefoner.

Använda ditt headset med din mobiltelefon och audio-spelare samtidigt

Om din telefon inte stödjer A2DP profil för stereo streaming kan du fortfarande

njuta av bekvämligheten av att lyssna till musik och övervakning av dina samtal från ett headset. För att göra så:

1. Samordna headsetet med mobiltelefonen som beskrivet i "Använd ditt headset med en mobiltelefon".
2. Samordna headsetet med din musikspelare med Bluetooth funktion eller Bluetooth audio-adapter.
3. Du kan lyssna till musik från din audio-spelare och ta inkommande samtal genom att helt enkelt trycka på multifunktions knappen. Efter att du har avslutat samtalet kommer din musik att återupptas inom några sekunder.

Använd ditt headset med din PC

Du kan använda USB Bluetooth Adapter för att lägga till Bluetooth funktionalitet till din PC. Med din PC med Bluetooth funktion kan du använda ditt Philips headset för VoIP chat, gaming, video och musikunderhållning. Se din USB adapters användarmanual för mera ingående instruktioner för att installera ditt headset med din PC. Om du blir tillfrågad om din PIN kod, använd "0000" (4 nollor).

Kontrollera din musik

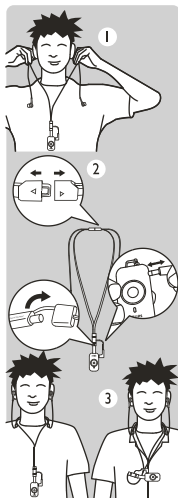
För att justera musikkvolymen använd **VOL +** och **VOL -** tangenterna på ditt Bluetooth headset.

Följande funktioner stöds endast med enheter som stödjer Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) som t.ex. PC med Bluetooth funktion, vanliga mobiltelefoner med möjliggjord Bluetooth stereo och andra patentskyddade Bluetooth audio-adapters utan 3.5 mm uttag. Universella 3.5mm Bluetooth audio-adapters stödjer inte de här funktionerna.

- För att avstanna musik som spelas tryck på multifunktions knappen i 2 sekunder, för att pausa slå försiktigt ner multifunktions knappen en kort stund.
- För att hoppa till nästa sång tryck på hoppa framåt knappen. Genom att

trycka på hoppa bakåt knappen en gång kommer du att återgå till början på i den i nuläget spelade sången, genom att trycka på den två gånger kommer du att komma till början av den föregående sången.

Använda ditt headset



Använd den medföljande halsremmen för att bära Philips Bluetooth stereo headset runt halsen. Om du föredrar att använda en annan hörlur kan du koppla bort halsremmen vid vrid-och-släpp upp klämman och sätt i ditt val av hörlur i 3.5 mm jacket för hörlurar. Mikrofonen är integrerad i hånget så du kommer fortfarande att kunna föra trådlösa samtal med vårt headset.

För att göra passningen av headsetet personlig välj en av 3 inkluderade öron bud caps som passar dina öron bäst. The ear bud caps kommer att göra det bekvämt under längre tid och samtidigt blockera ut bakgrundsljud, och förse dig med en suverän musikupplevelse.

Om du har köpt modell SHB7102 med den medföljande Bluetooth audio- adaptern kan du använda den inkluderade stretch-pouch för att sätta fast audioadaptern till din musikspelare för bärbar användning.

Specifikationer

- Upp till 10 timmar av taltid eller 8 timmars pågående lyssning av musik
- Upp till 210 timmar standbytid
- Normal laddningstid för full laddning: 3 timmar

- Uppladdningsbart Li-Po batteri
- Användningsområde och räckvidd upp till 33 fot (10 meter)
- Bluetooth 1.2, Bluetooth stereo (A2DP – Advanced Audio Distribution Profile (Avancerad Ljuddistributionsprofil)) stöd, Audio Video Remote Control Profile support (AVRCP), Headset (HSP) och Handset Profile (HSP) support.
- TailorMate (skräddarkompis): Personlig passning och flexibilitet för att använda dina egna hörlurar
- Switchstream: Skifta mellan musik och samtal
- Musik-kontroll knappar

Hälsa och säkerhet

Att använda ditt headset och täcka båda öronen när du kör bil kan vara olagligt i en del länder. För din egen säkerhet undvik att distraheras av musik eller telefonsamtal när du kör bil eller i andra potentiellt farliga lägen.

Att använda det här headsetet under lång tid med maximal volym kan skada din hörsel.

| <i>Problem</i> | <i>Möjlig orsak</i> | <i>Lösning på problemet</i> |
|---|---|--|
| <i>Går inte att sätta på Bluetooth headsetet.</i> | <i>Batteriet är mycket svagt.</i> | <i>Ladda ditt Bluetooth headset.</i> |
| <i>Ingen anslutning till mobiltelefonen.</i> | <i>Bluetooth fungerar inte.</i> | <i>Möjliggör så att Bluetooth fungerar på din mobiltelefon och sätt på headsetet.</i> |
| <i>Mobiltelefonen kan inte finna headsetet</i> | <i>Headsetet är kanske inte i samordningsläge. (Samordningsläge Pairing mode varar i 3 min.)</i> | <i>Försätt ditt headset i samordningsläge som beskrivet.</i> |
| | <i>Samordningen kan ha blivit återställt eller headsetet har tidigare blivit samordnat med annan enhet.</i> | <i>Påbörja samordningsprocessen som beskriven ovan.</i> |
| <i>Återuppringningsfunktionen fungerar inte.</i> | <i>Din mobiltelefon stödjer inte den här funktionen.</i> | |
| <i>Rösttelefoni fungerar inte.</i> | <i>Din mobiltelefon stödjer inte den här funktionen.</i> | |
| <i>Headsetet är anslutet till telefoner med Bluetooth stereo funktion, men musik kommer endast att spelas på telefonen.</i> | <i>Telefonen kan ha alternativet att lyssna på musik via högtalare eller headset.</i> | <i>Kontrollera bruksanvisningen till din telefon om hur du överför musik till headsetet.. ("A/V headset, A2DP headset, Bluetooth Stereo headset" etc.)</i> |
| <i>När streaming från telefon görs är ljudkvaliten mycket dålig.</i> | <i>Telefonen är inte A2DP kompatibel och stödjer endast (mono) HSP/HFP.</i> | <i>Kontrollera din telefons kompatibilitet.</i> |

Besök www.philips.com/support för ytterligare support.

Certifieringar, godkännande, yttrande



Härmed intygar, Philips Consumer Electronics, BG P&A, att denna Philips Bluetooth headset SHB7100, SHB7102, SHB7103 står i överensstämmelse med deväsentliga egenskapskrav och övriga relevanta estämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Varumärken

Bluetooth namnet och logo ägs av Bluetooth SIG, Inc. och användning av ett sådant märke genom Koninklijke Philips Electronics N.V är under licens.

Andra varumärken och varunamn är desamma som deras respektive ägare.

WEEE-märkning i DFU: "Information till konsumenten"

Kassering av din gamla produkt



Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan både återvinnas och återanvändas.

När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG

Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter.

Följ de lokala reglerna och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.

- 2 **LAATIKON SISÄLTÖ**
- 3 **MIKROFONI-KUULOKKEIDEN
KÄYTTÖMAHDOLLISUUDET**
- 4 **LANGATON BLUETOOTH-TEKNOLOGIA**
- 5 **MIKROFONI-KUULOKKEIDEN YLEISKUVA**
- 6 **ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA**
- 6 Mikrofoni-kuulokkeiden lataaminen
- 7 Pariston virran loppuminen
- 7 Mikrofoni-kuulokkeiden tai Bluetooth-audiosovittimen
käynnistäminen
- 7 Mikrofoni-kuulokkeen tai Bluetooth-audiosovittimen
sammuttaminen
- 8 **MIKROFONI-KUULOKKEIDEN KÄYTTÖ
MATKAPUHELIMESSA**
- 8 Paritus
- 10 Puheluiden hallinta mikrofoni-kuulokkeiden avulla
- 11 Puheluiden seuranta musiikkia kuunnellessa
- 11 **MIKROFONI-KUULOKKEIDEN KÄYTTÖ
AUDIOSOITTIMEN YHTEYDESSÄ**
- 12 **MIKROFONI-KUULOKKEIDEN
SAMANAIKAINEN KÄYTTÖ
MATKAPUHELIMEN JA AUDIOSOITTIMEN
KANSSA**
- 13 **MIKROFONI-KUULOKKEIDEN KÄYTTÖ
TIETOKONEEN (PC) YHTEYDESSÄ**
- 13 **MUSIIKIN HALLINTA**
- 14 **MIKROFONI-KUULOKKEIDEN
KIINNITTÄMINEN**
- 14 **MÄÄRITYKSET**
- 15 **TURVALLISUUSOHJEISTUS**
- 16 **KÄYTTÄJÄTUKI**
- 17 **SERTIFIKAATIT, HYVÄKSYNNÄT,
LAUSUNNOT**

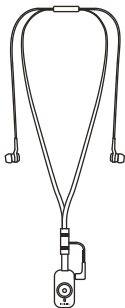
Bluetooth-stereokuulokkeet

SHB7100, SHB7102, SHB7103

Haluamme onnitella teitä hankinnastanne! Olettenyt viimeisinta huipputeknologiaa edustavien Philipsin Bluetooth mikrofoni-kuulokkeiden onnellinen omistaja. Tämän käyttöohjeen avulla pääset alkuun nopeasti, ja löydät siitä mikrofoni-kuulokkeiden kaikki toiminnot.

Laatikon sisältö

Pakkauksesta löytyy erilaisia apuvälineitä riippuen ostamastasi tuoteversiosta. Image:

Kaikki mallit:

Bluetooth mikrofoni-kuulokkeet



Laturi



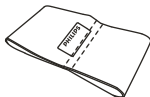
Käyttöohje



Snug fit-korvanapit

Vain SHB7102

3.5mm Bluetooth-audiosovitin



Wrap-around sovitinpidike

Vain SHB7103

iPod Bluetooth-sovitin

Mitä muuta tarvitset?

Käyttääksesi mikrofonikuulokkeita langattomana puhelimena:

- Bluetooth-matkapuhelimen

Kuunnellaksesi musiikkia langattomasti:

- Bluetooth-matkapuhelimen, jossa on A2DP Bluetooth Stereo -tuki, tai
- Musiikkisoitin, jossa on 3,5mm kuulokepistoke (SHB7102-mallin mukana olevalle Bluetooth audiosovittimelle), tai
- iPod-soittimen, jossa 30 pin-liitin (SHB7103-mallin mukana olevalle audiosovittimelle)

Mikrofonikuulokkeiden käyttömahdollisuudet

Uusien Philips kuulokkeidesi avulla voit:

- Soittaa langattomia puheluita Bluetooth-matkapuhelimella
- Langattomasti kuunnella musiikkia Stereo Bluetooth (A2DP)-tekniikkaa tukevan matkapuhelimen avulla, ja säädellä sitä kuulokkeiden kautta
- Helposti vaihtaa äänen lähdettä (Switchstream): voit napin painalluksella siirtyä musiikin kuuntelusta puheluun.

Yhdistettynä USB Bluetooth-sovittimeen ja -ohjelmaan kuulokkeita voi käyttää myös:

- Musiikin kuunteluun ja MP3-tiedostojen selaukseen langattomasti tietokoneelta (PC).
- Langattomiin internetpuheluihin VoIP:a tukevien ohjelmien (kuten Skype, Windows Live jne.) avulla.

Yhdistettynä Bluetooth-audiosovittimeen, jonka voit kytkeä joko MP3-soittimen kuulokepistokkeeseen (joka kuuluu SHB7102-mallin tuotepakkaukseen) tai iPod-liittimeen (joka kuuluu SHB7103-mallin tuotepakkaukseen) kuulokkeita voi käyttää myös:

- Musiikin langattomaan kuunteluun.
- Musiikin hallintaan (toimii ainoastaan AVRCP tuetun sovittimen avulla, esim. SHB7103 iPod-sovitin).

- Switchstream-toimintoon (Lähteenvaihtoon): voit helposti vaihtaa musiikin kuuntelusta puheluun vain yhden napin painalluksella

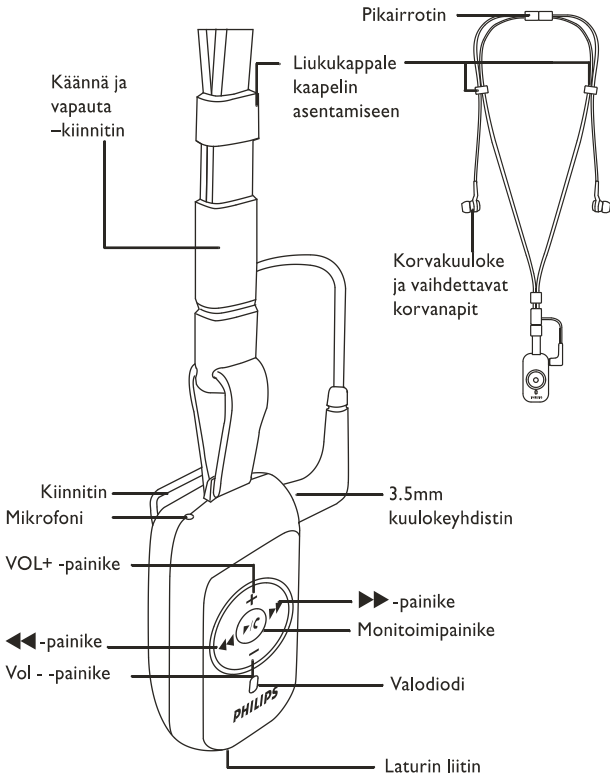
Langaton Bluetooth-teknologia

Tässä laitteessa käytetty Bluetooth-teknologia siirtää langattomasti tietoa jopa 10 metrin etäisyydelle. Bluetooth-kuulokkeesi on kansainvälistä standardia, ja toimii useimpien Bluetooth-teknologiaa tukevilla puhelimissa (Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson ym. merkit, jotka tuottavat langattomia hands free tuotteita) Musiikin kuuntelu onnistuu kaikissa laitteissa, jotka tukevat Bluetooth Advanced Audio Distribution protokollaa (A2DP), esim. sopivat matkapuhelimet, tietokoneet, kämmentietokoneet tai audiosoitinimet, joissa on joko Bluetooth-sovitin tai sisäänrakennettu Bluetooth-toiminto. Voidaksesi hallita musiikkia (kuten hakea seuraavan tai edellisen kappaleen) tarvitset Bluetooth-laitteen, joka tukee Audio Video Remote Control profiilia (AVRCP). Yleensä A2DP-matkapuhelimet ja Bluetooth USB-sovittimet tukevat edellä mainittua profiilia.

Mikrofoni-kuulokkeiden yleiskuva

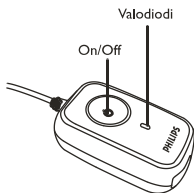
FIN

Ola hyvä ja seuraa etukannen piirrustusta seurataksesi kuulokkeittesi ulkoisten toimintojen esittelyä.



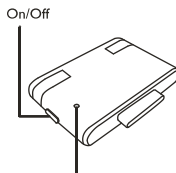
Bluetooth-sovitin:

3.5 mm Bluetooth-audiosovitin



(ainoastaan SHB7102
tuotepaketissa)

iPod Bluetooth-audiosovitin



(ainoastaan SHB7103
tuotepaketissa)

Ennen käyttöönottoa

Mikrofoni-kuulokkeiden lataaminen

Ennen kuin mikrofoni-kuulokkeet otetaan käyttöön ensimmäistä kertaa, sen paristoa tulee ladata kuuden (6) tunnin ajan, jotta paristo olisi tehokkaimmillaan ja kestäisi käytössä.

Käytä ainoastaan alkuperäislaturia (5V). Muun laturin käyttö voi vaurioittaa laitetta tai tehdä sen käyttökelvottomaksi!

Työnnä vaihtovirtasovitin pistorasiaan ja kytke laturin johto mikrofoni-kuulokkeiden (ja Bluetooth-audiosovittimen, jos sellainen on käytössä) tasavirtaliittimeen.¹ Lataamisen aikana valodiodi palaa punaisena. Lataus on päättynyt kun valodiodi sammuu. Laitteen täyteen lataamisessa kestää normaalisti kolme (3) tuntia.

¹iPod Bluetooth-audiosovitin ei vaadi latausta, koska se saa virtaa iPodista.

Pariston virran loppuminen

Mikrofoni-kuulokkeiden valodiodi vilkkuu punaisena sinisen valon sijasta ja laitteesta kuuluu lyhyt äänimerkki muutaman minuutin välein silloin kun paristojen varaus on alhainen. **Lopeta puhelu ennen kuin ryhdyt lataamaan laitetta uudelleen**, koska laturin kytkeminen mikrofoni-kuulokkeisiin asettaa ne lataustilaan ja saattaa katkaista meneillään olevan puhelun.

Mikrofoni-kuulokkeen tai Bluetooth-audiosovittimen (jos sellainen on käytössä) käynnistäminen

Paina ja pidä pohjassa monitoimipainiketta kunnes valodiodi muuttuu siniseksi.

Sininen valodiodi välkkyä kolmen (3) sekunnin välein merkinä käynnistymisestä.

Mikrofoni-kuulokkeet ja Bluetooth-toimintoa tukeva laite tulee yhdistää parittamalla ennen ensimmäistä käyttökertaa.
(Katso Paritus-osio).

Mikrofoni-kuulokkeen tai Bluetooth-audiosovittimen sammuttaminen

Mikrofonikuulokkeiden tai Bluetooth-audiosovittimen ollessa käynnissä paina ja pidä pohjassa monitoimipainiketta kunnes valodiodi muuttuu punaiseksi ja sammuu lopulta. Tämä tarkoittaa laitteen sammumista.

Myös Bluetooth-audiosovitin (jos sellainen on käytössä) sammuu automaattisesti kun paritetut mikrofoni-kuulokkeet sammutetaan, tai jos viet kuulokkeet 10 metrin toiminta-alueen ulkopuolelle.

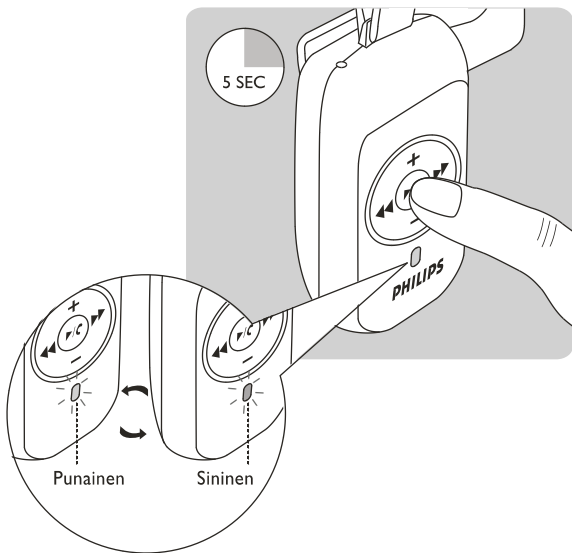
Mikrofoni-kuulokkeiden käyttö matkapuhelimessa

Paritus

Bluetooth mikrofoni-kuulokkeet tulee parittaa matkapuhelimen kanssa ennen ensimmäistä käyttökertaa. "Paritus" luo salakoodatun yhteyden matkapuhelimen ja mikrofoni-kuulokkeiden välille.

Paritus täytyy suorittaa ainoastaan

- ennen kuin käytät ensimmäistä kertaa mikrofoni-kuulokkeita matkapuhelimen kanssa
- ennen kuin käytät mikrofoni-kuulokkeita jonkun toisen Bluetooth-laitteen yhteydessä

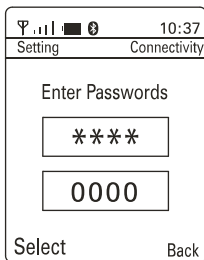
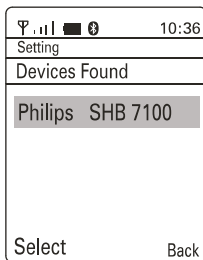
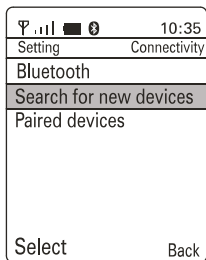


1.) Laita mikrofoni-kuulokkeet paritustilaan.

Varmista, että mikrofoni-kuulokkeet on sammutettu. Paina monitoimipainiketta kunnes kuulokkeiden valodiodi alkaa vilkkua vuorotellen punaisena ja sinisenä merkiten laitteen siirtymistä paritustilaan. Kuulokkeet pysyvät paritustilassa kolmen (3) minuutin ajan.

2.) Etsi kuulokkeet puhelimestasi, jonka yhteyteen haluat parittaa kuulokkeet

- Kun olet saattanut loppuun parituksen ensimmäisen vaiheen, valitse puhelimesta valikko, joka usein löytyy nimellä "Setup" ("Asetuus"), "Settings" ("Asetukset"), "Bluetooth" tai "Connectivity" ("Yhteydet"). Valitse Bluetooth-laitteiden etsintä –toiminto. Muutaman sekunnin kuluttua puhelin ilmoittaa, että se on löytänyt "Philips SHB7100:n". Lisätietoja Bluetooth-laitteiden käytöstä matkapuhelimessa löydät puhelimesi käyttöohjeesta.
- Valitessasi kuulokkeet matkapuhelimen valikosta, puhelin yleensä vaatii koodia tai PIN-numeroa parituksen varmistamiseksi. Laita kuulokkeiden PIN-numero, joka on "0000" (4 nollaa). Jos puhelin kysyy, haluatko vaihtaa kuulokkeiden nimen, voit joko pitää "Philips SHB7100":n tai muuttaa sen toiseksi.
- Mikrofoni-kuulokkeiden valodiodi vilkkuu sinisenä kolmen (3) sekunnin välein merkiten onnistunutta paritusta. Nyt voit puhua ja kuunnella musiikkia matkapuhelimen välityksellä.



Paritusta ei tarvitse toistaa. Mikrofoni-kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti paritettuun Bluetooth-tuettuun laitteeseen käynnistettäessä. Joudut toistamaan parituksen ainoastaan, jos paritat kuulokkeet jonkun toisen laitteen kanssa.

Puheluiden hallinta mikrofoni-kuulokkeiden avulla

Puheluiden vastaanottaminen

Mikrofoni-kuulokkeet ilmoittavat soittoäänellä tulevasta puhelusta. Paina monitoimipainiketta vastataksesi puheluu. Sininen valodiodi vilkkuu nopeasti (kerran sekunnissa) puhelun aikana.

Puheluiden hylkääminen

(toimii, jos matkapuhelimesi tukee kyseistä toimintoa)

Hylkää puhelu painamalla ◀◀ -painiketta.

Puheluiden lopettaminen

Paina monitoimipainiketta puhelun lopettamiseksi.

Viimeksi soitetun numeron uudelleen valinta

(toimii, jos matkapuhelimesi tukee kyseistä toimintoa)

Valitaksesi viimeksi soitettu numero paina ja pidä pohjassa ▶▶ -painiketta kahden (2) sekunnin ajan. Matala hidas ääni ilmoittaa soittoyrityksestä. Tämä toiminto on käytössä myös musiikkia kuunneltaessa.

Numeron äänivalinta

(toimii, jos matkapuhelimesi tukee kyseistä toimintoa)

Äänivalinta aktivoidaan painamalla mikrofoni-kuulokkeiden ◀◀ -painiketta kahden (2) sekunnin ajan. Kun kuulet äänivalintasignaalin (neljä ääntä – matalasta korkeaan), sano ääneen matkapuhelimesi muistiin tallentamasi henkilön nimi. Puhelu yhdistyy muutaman sekunnin kuluessa. Tämä toiminto on käytössä myös musiikkia kuunneltaessa.

Soitonsiirrot (toimii, jos matkapuhelimesi tukee kyseistä toimintoa)

Soitonsiirrot ovat mahdollisia Bluetooth-matkapuhelimen ja mikrofoni-kuulokkeiden välillä.

Tietoja käynnissä olevan puhelun siirrosta mikrofoni-kuulokkeista Bluetooth-matkapuhelimeen saat matkapuhelimesi käyttöohjeesta.

Siirtääksesi käynnissä oleva puhelu Bluetooth-matkapuhelimesta mikrofoni-kuulokkeisiin paina ▶▶ -painiketta kerran; soitto siirtyy mikrofoni-kuulokkeisiin automaattisesti.

Kuulokkeiden äänvoimakkuuden säätö

Puhelun aikana:

- Paina ja vapauta **VOL+** -painike lisätäksesi kuulokkeiden äänvoimakkuutta ja
- Paina ja vapauta **VOL-** -painike vähentääksesi kuulokkeiden äänvoimakkuutta

Näppäinääni ilmoittaa äänvoimakkuuden muutoksista. Kun äänvoimakkuus saavuttaa korkeimman tai matalimman mahdollisen voimakkuuden, kuulet korkeamman merkkisignaalin.

Puheluiden seuranta musiikkia kuunnellessa

Switchstream-toiminnan avulla voit kuunnella musiikkia A2DP-profilia tukevasta Bluetooth Stereo-matkapuhelimestasi ja hallita puheluita samanaikaisesti.

Mikrofoni-kuulokkeet ilmoittavat tulevasta puhelusta soittoäänellä silloinkin, kun kuuntelet musiikkia. Painamalla monitoimipainiketta voit vastaanottaa puhelun, ja musiikki sammuu automaattisesti puhelun ajaksi. Käytä samaa painiketta kun haluat lopettaa puhelun ja palata kuuntelemaan musiikkia muutaman sekunnin viiveellä.

Mikrofoni-kuulokkeiden käyttö audiosoittimen yhteydessä

Philips Bluetooth-audiosovitin (kuuluu SHB7102- ja SHB7103-mallin tuotepakettiin) mahdollistaa langattoman Bluetooth-toiminnon käytön myös musiikkisoittimissa, jotka eivät itsessään tue Bluetooth-toimintaa, ja näin ollen voit kuunnella musiikkia soittimestasi suoratoiston avulla mikrofoni-kuulokkeiden välityksellä.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa parita mikrofoni-kuulokkeet Philips Bluetooth-audiosovittimen (kuuluu SHB7102- ja SHB7103-mallin tuotepakettiin) kanssa.

Bluetooth-audiosovittimen ja mikrofoni-kuulokkeiden paritus ennen ensimmäistä käyttöä:

Kuulokkeiden tulee olla paritus-tilassa:

- Varmista, että mikrofoni-kuulokkeet on sammutettu. Paina monitoimipainiketta kunnes kuulokkeiden valodiodi alkaa vilkkua vuorotellen punaisena ja sinisenä merkiten kuulokkeiden siirtymistä paritus-tilaan. Kuulokkeet pysyvät paritustilassa kolmen (3) minuutin ajan.
- Varmista, että Bluetooth-audiosovitin on sammutettu. Paina ja pidä pohjassa soittimen monitoimipainiketta kunnes soittimen valodiodi alkaa vilkkua vuorotellen punaisena ja sinisenä. Tämä on merkinä siitä, että sovitin on paritustilassa, joka kestää kolme (3) minuuttia.
- Aseta Bluetooth-audiosovitin ja mikrofoni-kuulokkeet vierekkäin. Hetken kuluttua molempien laitteiden valodiodit alkavat vilkkua sinisenä.
- Voit laittaa audiosovittimen pistokeen mihin tahansa soittimeen (esim. MP3-soitin, CD-soitin yms.), jossa 3,5 mm kuulokeliitin. Tämän avulla voit kuunnella musiikkia langattomasti kyseisestä soittimesta.

Kun olet kerran parittanut laitteet keskenään, ne tunnistavat toisensa aina, kun laitat laitteet yhtäaikaan päälle käyttöalueen sisäpuolella. Paritus täytyy suorittaa uudelleen ainoastaan siinä tapauksessa, että olet parittanut laitteet muiden Bluetooth-laitteiden kanssa.

Lisätietoja tämän laitteen ulkopuolisten Bluetooth-audiosoitinten ja Bluetooth-sovittimien parituksesta löydät kyseessä olevien laitteiden käyttöohjeesta. Usein näiden laitteiden paritusprosessi muistuttaa aikaisemmin kuvattua matkapuhelin paritusta.

Mikrofoni-kuulokkeiden samanaikainen käyttö matkapuhelimen ja audiosovittimen kanssa

Vaikka matkapuhelimesi ei tukisikaan A2DP-profiilia, voit kuitenkin helposti

samanaikaisesti kuunnella musiikkia ja hallita puheluitasi mikrofoni-kuulokkeiden avulla. Tee seuraavasti:

1. Parita mikrofoni-kuulokkeet matkapuhelimesi kanssa "Mikrofoni-kuulokkeiden käyttö matkapuhelimessa"-osion kuvaamalla tavalla
2. Parita mikrofoni-kuulokkeet Bluetooth-musiikkisoittimen tai Bluetooth-audiosovittimen kanssa.
3. Tämän jälkeen voit kuunnella musiikkia audiosoitimestasi ja vastata puheluihin yksinkertaisesti painamalla monitoimipainiketta. Puhelun lopetettuasi musiikki jatkuu automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua.

Mikrofoni-kuulokkeiden käyttö PC:n yhteydessä

Käyttämällä Philips USB Bluetooth-sovitinta voit lisätä Bluetooth-toiminnon tietokoneeseesi (PC). Bluetooth-tuetulla PC:llä voit käyttää Philips mikrofoni-kuulokkeita VoIP-chattaukseen, pelaamiseen, video- ja musiikkiviihteen etsimiseen. Lisätietoja USB-sovittimien asennuksesta ja käytöstä tietokoneessa löydät kyseisen laitteen käyttöohjeesta. Jos laite pyytää PIN-koodia, käytä "0000" (4 nollaa).

Musiikin hallinta

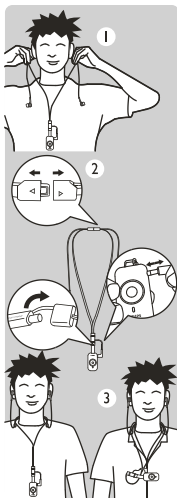
Bluetooth-kuulokkeiden äänenvoimakkuutta voi säädellä käyttämällä laitteen **VOL +** - ja **VOL -** -painikkeita.

Seuraavaksi mainitut toiminnot toimivat ainoastaan laitteissa, jotka tukevat Audio Video Remote Control profiilia (AVRCP), kuten Bluetooth tietokoneissa (PC:ssä), Bluetooth stereo-matkapuhelimissa ja useissa omistusoikeudellisissa, erisuuruisissa kuin 3.5mm Bluetooth-audiosovittimissa. Universaalit 3.5mm Bluetooth-audiosovittimet eivät tue näitä toimintoja.

- Sammuttaaksesi musiikki paina monitoimipainiketta kahden (2) sekunnin ajan, pysäyttääksesi musiikki hetkellisesti paina monitoimipainiketta lyhyesti.

- Siirtyäksesi seuraavaan kappaleeseen paina skip forward -painiketta. Painamalla skip backward -painiketta kerran laite aloittaa nykyisen kappaleen soiton uudelleen, ja painamalla kahdesti pääset edellisen kappaleen alkuun.

Mikrofoni-kuulokkeiden kiinnittäminen



Kantaaksesi Philips Bluetooth stereokuulokkeita kaulassasi voit käyttää pakettiin kuuluvaa kaulanauhaa. Jos haluat käyttää jotain muuta kuuloketta, voit irrottaa kaulanauhan käännä ja irrota –kiinnikkeestä ja laittaa tilalle haluamasi kuulokkeen, jossa on 3.5mm:n kuulokepistoke. Mikrofoni on sisäänrakennettu kaulaosioon, joten pysyt jatkamaan langatonta kommunikointia alkuperäisten kuulokkeiden välityksellä.

Voit säätää kuulokkeet itsellesi sopivaksi valitsemalla kolmesta eri kokoisesta korvanappiparista itsellesi sopivan. Oikean kokoiset korvanapit takaavat parhaan mahdollisen mukavuuden sekä sulkevat tehokkaasti pois taustäänät luoden korkealaatuisen musiikkikokemuksen.

Jos olet hankkinut SHB7102-mallin ja siihen kuuluvan Bluetooth-audiosovittimen, voit käyttää tuotepakettiin kuuluvaa suojataskua voidaksesi kiinnittää sovittimen musiikkisoittimeen.

- Jopa 10:n tunnin puhelu-aika ja 8 tuntia aikaa yhtämittaiseen musiikin kuunteluun
- Valmiusaika jopa 210 tuntia
- Normaali latausaika: 3 tuntia
- Uudelleen ladattava litiumpolymeeriparisto
- Käyttöalueen laajuus jopa 10 metriä
- Bluetooth 1.2, Bluetooth stereo (A2DP- Advanced Audio Distribution Profile) -tuki, Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) –tuki, Headset (HSP) - ja Handset Profile (HSP) –tuki.
- TailorMate-muotoillut kuulokkeet, jotka muuntuvat erilaisten vaateiden mukaan
- Switchstream-toimintoon (Lähteenvaihtoon): vaihtaa äänen lähteen musiikista puheluihin
- Musiikin hallintapainikkeet

Turvallisuusohjeistus

Kuulokkeiden käyttäminen molemmissa korvissa autoa ajettaessa saattaa olla lainvastaista joissakin maissa. Älä anna musiikin tai puheluiden häiritä tai vaarantaa liikukumistasi liikenteessä tai muissa mahdollisesti vaarallisissa tilanteissa.

Kuulokkeiden jatkuva käyttö suurella äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa!

| <i>Ongelma</i> | <i>Mahdollinen aiheuttaja</i> | <i>Ratkaisu</i> |
|--|--|---|
| <i>Bluetooth-kuulokkeet eivät käynnisty</i> | <i>Pariston virta on vähissä</i> | <i>Lataa Bluetooth-kuulokkeiden paristo</i> |
| <i>Ei yhteyttä matkapuhelimeen</i> | <i>Bluetooth-toiminto ei ole käytössä</i> | <i>Käynnistä matkapuhelimesi Bluetooth-toiminto ja käynnistä kuulokkeet</i> |
| <i>Matkapuhelin ei löydä kuulokkeita</i> | <i>Kuulokkeet eivät ole paritustilassa (paritustila kestää kolme minuuttia)</i> | <i>Laita kuulokkeet paritustilaan aiemmin kuvatulla tavalla</i> |
| | <i>Aikaisemmat paritukset on poistettu tai kuulokkeet on paritettu toisen laitteen kanssa</i> | <i>Parita laitteet uudestaan keskenään yllä kuvatulla tavalla</i> |
| <i>Numeron uudelleen valinta ei toimi</i> | <i>Matkapuhelimesiasi ei luultavasti ole kyseistä toimintoa</i> | |
| <i>Äänivalinta ei toimi</i> | <i>Matkapuhelimesiasi ei luultavasti ole kyseistä toimintoa</i> | |
| <i>Kuulokkeet on liitetty Bluetooth stereo matkapuhelimeen, mutta musiikki kuuluu ainoastaan puhelimesta</i> | <i>Puhelimesiasi saattaa olla toiminto, jonka avulla voit kuunnella musiikkia kaiuttimen tai kuulokkeiden välityksellä</i> | <i>Lisätietoja musiikin kuuntelemisesta kuulokkeiden välityksellä löydät puhelimen käyttöohjeesta ("A/V kuulokkeet, A2DP-kuulokkeet, Bluetooth Stereo Headset" yms.</i> |
| <i>Äänentoiston laatu hyvin heikko matkapuhelinta käytettäessä suoratoistoon</i> | <i>Puhelin ei tue A2DP-toimintoa, vaan tukee ainoastaan HSP/HFP eli mono-profiileja</i> | <i>Tarkasta matkapuhelimen vastaavuus.</i> |

Lisää käyttäjätukea löydät osoitteesta www.philips.com/support.

SertiSertifikaatit, hyväksynät, lausunnot

FIN



Philips Consumer Electronics, BG P&A vakuuttaa täten että Philips Bluetooth headset SHB7100, SHB7102, SHB7103 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Tuotemerkit

Bluetooth-tuotenimen ja -logojen omistaja on Bluetooth SIG, Inc. ja Koninklijke Philips Electronics N.V:n toimesta tapahtuva kaikkien näiden merkkien käyttö on lisenssinvaraista. Muut tuotemerkit ja tuotenimet omistavat niiden omistajat.

WEEE-merkintä käyttöoppaissa: Tiedote kuluttajille

Vanhan tuotteen hävittäminen



Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Tuotteeseen kiinnitetty yliviivatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EC soveltamisalaan.

Ota selvää sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitettusta kierrätysjärjestelmästä alueellasi.

Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä vanhoja tuotteita tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden hävittäminen oikealla tavalla auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

- 2 ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ**
- 3 ΤΙ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΜΕ ΤΟ ΚΕΦΑΛΟΦΩΝΟ ΣΑΣ**
- 4 ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ BLUETOOTH**
- 5 ΤΟ ΚΕΦΑΛΟΦΩΝΟ ΣΑΣ ΜΕ ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ**
- 6 ΕΝΑΡΞΗ ΧΡΗΣΗΣ**
 - 6 Φόρτιση του κεφαλόφωνου
 - 7 Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας
 - 7 Ενεργοποίηση του κεφαλόφωνου ή του προαιρετικού προσαρμογέα ήχου Bluetooth
 - 7 Απενεργοποίηση του κεφαλόφωνου ή του προσαρμογέα ήχου Bluetooth
- 8 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΟΦΩΝΟΥ ΜΕ ΚΙΝΗΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ**
 - 8 Αντιστοίχιση
 - 10 Διαχείριση των κλήσεών σας με το κεφαλόφωνο
 - 11 Ακρόαση μουσικής και παρακολούθηση των κλήσεών σας ταυτόχρονα
- 11 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΟΦΩΝΟΥ ΜΕ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΗΧΟΥ**
- 13 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΟΦΩΝΟΥ ΜΕ ΚΙΝΗΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΗΧΟΥ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ**
- 13 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΟΦΩΝΟΥ ΜΕ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ**
- 13 ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΣΑΣ**
- 14 ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΟΦΩΝΟΥ ΕΠΑΝΩ ΣΑΣ**
- 15 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**
- 15 ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ**
- 16 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**
- 17 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ, ΔΗΛΩΣΕΙΣ**

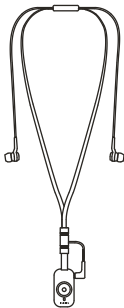
Στερεοφωνικό κεφαλόφωνο Bluetooth SHB7100, SHB7102, SHB7103

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε την τελευταία λέξη της τεχνολογίας, το στερεοφωνικό κεφαλόφωνο Bluetooth της Philips. Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης θα σας βοηθήσει να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το κεφαλόφωνό σας γρήγορα και να πετύχετε την άριστη απόδοσή του.

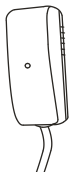
Περιεχόμενο συσκευασίας

Στη συσκευασία του κεφαλόφωνου θα βρείτε παρελκόμενα που διαφέρουν ανάλογα με την έκδοση του προϊόντος που αγοράσατε:

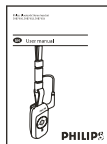
Όλες οι εκδόσεις του προϊόντος:



Κεφαλόφωνο
Bluetooth



Φορτιστής



Οδηγίες χρήσης



Εφαρμοστά καλύμματα αφής

SHB7102 μόνο



Προσαρμογέας ήχου
Bluetooth 3,5mm



Πουγκί μεταφοράς
προσαρμογέα με διπλή θήκη

SHB7103 μόνο



Προσαρμογέας ήχου Bluetooth
για iPod

Τι άλλο θα χρειαστείτε**Για ασύρματες κλήσεις με ανοιχτή ακρόαση.**

- Ένα κινητό τηλέφωνο με δυνατότητα Bluetooth

Για ασύρματη αναπαραγωγή μουσικής:

- Ένα κινητό τηλέφωνο που διαθέτει δυνατότητα Bluetooth και υποστηρίζει Bluetooth Stereo A2DP ή
- Μια συσκευή αναπαραγωγής μουσικής με υποδοχή 3,5mm για ακουστικά (για τον προσαρμογέα ήχου Bluetooth που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του SHB7102) ή
- Ένα iPod με σύνδεσμο 30 ακίδων για υποδοχή σύνδεσης (για τον προσαρμογέα ήχου Bluetooth που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του SHB7103)

Τι μπορείτε να κάνετε με το κεφαλόφωνό σας

Με το κεφαλόφωνο Philips μπορείτε:

- Να πραγματοποιείτε ασύρματες συνομιλίες ανοιχτής ακρόασης από τηλέφωνο με δυνατότητα Bluetooth.
- Να ακούτε τη μουσική σας σε τηλέφωνο συμβατό με τεχνολογία Stereo Bluetooth (A2DP) μέσω ασύρματης αναπαραγωγής που θα ελέγχετε από το κεφαλόφωνό σας
- Να χρησιμοποιείτε το χαρακτηριστικό Switchstream: Εναλλαγή μεταξύ μουσικής και κλήσεων με το πάτημα ενός κουμπιού.

Σε συνδυασμό με USB προσαρμογέα Bluetooth και λογισμικό μπορείτε επίσης:

- Να εκτελείτε ασύρματη αναπαραγωγή μουσικής και έλεγχο των MP3 από τον υπολογιστή σας.
- Να πραγματοποιείτε ασύρματες διαδικτυακές κλήσεις χρησιμοποιώντας λογισμικό VoIP (μετάδοσης φωνητικών δεδομένων μέσω του διαδικτύου) όπως Skype, Windows Live κ.λπ.

Σε συνδυασμό με προσαρμογέα ήχου Bluetooth που συνδέεται στην υποδοχή ακουστικών της συσκευής αναπαραγωγής MP3 (περιλαμβάνεται στη συσκευασία πώλησης του SHB7102) ή στο

σύνδεσμο υποδοχής σύνδεσης του iPod (περιλαμβάνεται στη συσκευασία πώλησης του SHB7103) μπορείτε:

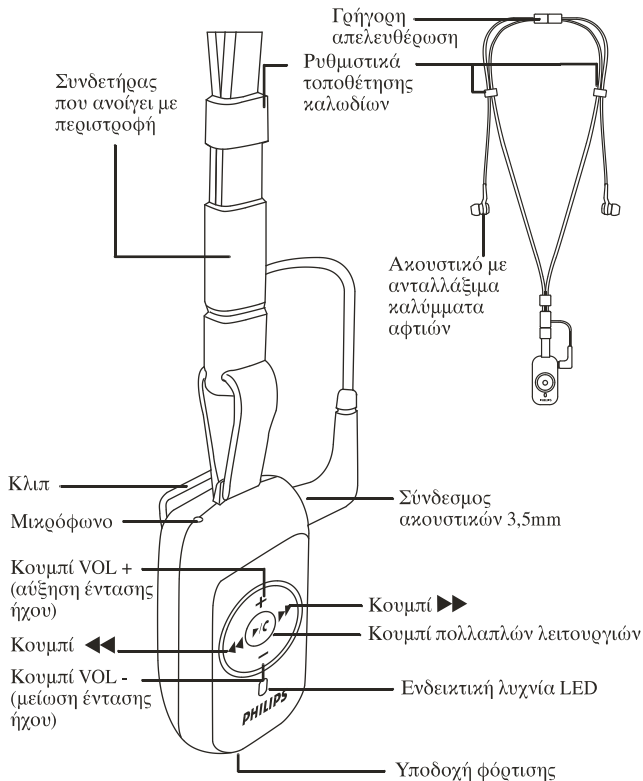
- Να έχετε ασύρματη αναπαραγωγή μουσικής.
- Να ελέγχετε τη μουσική σας (αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο με προσαρμογέα που υποστηρίζει AVRCP, π.χ. με τον προσαρμογέα του SHB7103 για iPod).
- Να χρησιμοποιείτε το χαρακτηριστικό Switchstream: εναλλαγή μεταξύ κλήσεων και μουσικής με το άγγιγμα ενός κουμπιού.

Τεχνολογία ασύρματης επικοινωνίας Bluetooth

Η τεχνολογία Bluetooth που χρησιμοποιείται στη συγκεκριμένη συσκευή μεταδίδει ασύρματα τα δεδομένα σε απόσταση έως και 33 ποδιών / 10 μέτρων. Το στερεοφωνικό κεφαλόφωνο Bluetooth είναι διεθνούς χρήσης και εκτελεί ασύρματη επικοινωνία ανοιχτής ακρόασης με τα περισσότερα τηλέφωνα που διαθέτουν δυνατότητα Bluetooth και πωλούνται από τις εταιρείες Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson και άλλες μάρκες. Η στερεοφωνική ροή δεδομένων μουσικής υποστηρίζεται από κάθε συσκευή που υποστηρίζει το πρωτόκολλο προηγμένης διανομής ήχου Bluetooth (A2DP), π.χ. συμβατά κινητά τηλέφωνα, υπολογιστές, υπολογιστές χειρός, συσκευές αναπαραγωγής ήχου με προσαρμογέα Bluetooth ή ενσωματωμένη λειτουργική δυνατότητα Bluetooth. Προκειμένου να χρησιμοποιήσετε χαρακτηριστικά προηγμένου ελέγχου μουσικής (παράβλεψη προς τα εμπρός, παράβλεψη προς τα πίσω), θα χρειαστείτε μια συσκευή Bluetooth που υποστηρίζει το προφίλ απομακρυσμένου ελέγχου ήχου-εικόνας (AVRCP). Συνήθως τα κινητά τηλέφωνα με δυνατότητα A2DP και οι USB προσαρμογείς Bluetooth υποστηρίζουν το προφίλ αυτό.

Το κεφαλόφωνό σας με μια ματιά

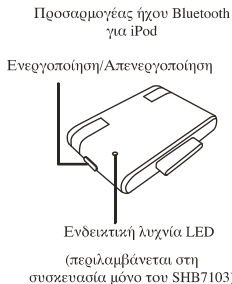
Ανατρέξτε στο σχέδιο που υπάρχει στο περὺγιο του μπροστινού κ αλύμματος για μια επισκόπηση του κεφαλόφωνου.



Προσαρμογέας Bluetooth:



(περιλαμβάνεται στη συσκευασία μόνο του SHB7102)



Έναρξη χρήσης

Φόρτιση του κεφαλόφωνου

Προτού χρησιμοποιήσετε το κεφαλόφωνό σας για πρώτη φορά, φορτίστε την μπαταρία του και τον προαιρετικό προσαρμογέα Bluetooth για 6 ώρες ώστε να επιτύχετε τη βέλτιστη χωρητικότητα και διάρκεια ζωής.

Χρησιμοποιείτε μόνο το γνήσιο φορτιστή (5V, 500mA). Η χρήση άλλου φορτιστή ίσως προκαλέσει ζημιά ή καταστροφή στο κεφαλόφωνό σας!

Συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στην έξοδο τροφοδοσίας και το καλώδιο του στην υποδοχή φόρτισης του κεφαλόφωνου και του προσαρμογέα ήχου Bluetooth (αν υπάρχει).¹ Κατά την επαναφόρτιση, η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάβει σε σταθερά κόκκινο χρώμα. Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί μόλις σβήσει η ενδεικτική λυχνία LED. Η τυπική διάρκεια μιας πλήρους φόρτισης είναι 3 ώρες.

¹ Ο προσαρμογέας ήχου Bluetooth για Pod δεν χρειάζεται φόρτιση γιατί τροφοδοτείται από το iPod σας.

Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας

Η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήνει σε κόκκινο αντί για μπλε χρώμα όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή. Τερματίστε την κλήση σας πριν πριν από την επαναφόρτιση γιατί η σύνδεση με το φορτιστή θα θέσει το κεφαλόφωνό σας σε τρόπο λειτουργίας φόρτισης και ενδέχεται να διακόψει την κλήση που είναι σε εξέλιξη.

Ενεργοποίηση του κεφαλόφωνου ή του προαιρετικού προσαρμογέα ήχου Bluetooth

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών ωσότου το χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας LED γίνει μπλε.

Η μπλε ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήνει για 3 δευτερόλεπτα, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

Προτού χρησιμοποιήσετε το κεφαλόφωνο για πρώτη φορά με μια συσκευή που διαθέτει δυνατότητα Bluetooth πρέπει να δημιουργήσετε μια σχέση μεταξύ των δύο αυτών συσκευών αντιστοιχίζοντάς τις. (Ανατρέξτε στην ενότητα περί αντιστοίχισης συσκευών για λεπτομέρειες).

Απενεργοποίηση του κεφαλόφωνου ή του προσαρμογέα ήχου Bluetooth

Ενόσω είναι ενεργοποιημένο το κεφαλόφωνο ή ο προσαρμογέας ήχου Bluetooth, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών ωσότου η ενδεικτική λυχνία LED ανάψει σε κόκκινο χρώμα και μετά σβήσει. Αυτό υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

Ο προαιρετικός προσαρμογέας ήχου Bluetooth επίσης θα σβήσει αυτόματα αφού απενεργοποιηθεί το συνδεδεμένο κεφαλόφωνο ή αν μετακινήσετε το κεφαλόφωνο εκτός της περιοχής λειτουργίας των 33 ποδιών / 10 μέτρων.

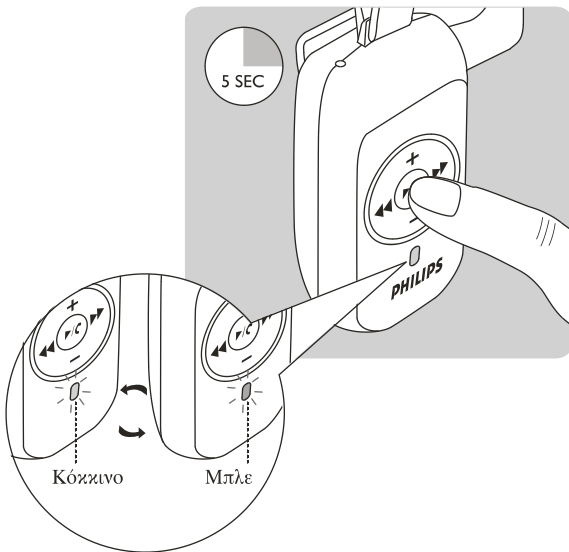
Χρήση του κεφαλόφωνου με κινητό τηλέφωνο

Αντιστοίχιση

Το κεφαλόφωνο Bluetooth πρέπει να αντιστοιχιστεί με το κινητό σας τηλέφωνο προτού τα χρησιμοποιήσετε μαζί για πρώτη φορά. Η «αντιστοίχιση» θα δημιουργήσει μια μοναδική κρυπτογραφημένη σύνδεση μεταξύ του κινητού τηλεφώνου και του κεφαλόφωνου.

Η αντιστοίχιση χρειάζεται να γίνει μόνο

- προτού χρησιμοποιήσετε το κεφαλόφωνό σας με το κινητό σας τηλέφωνο για πρώτη φορά, ή
- αφού χρησιμοποιήσετε το κεφαλόφωνο με κάποια άλλη συσκευή με δυνατότητα ασύρματης επικοινωνίας Bluetooth.

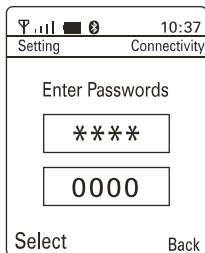
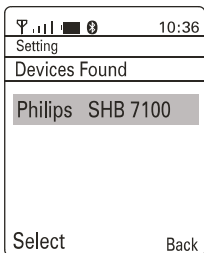
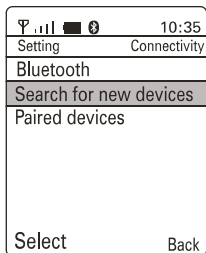


1.) Θέστε το κεφαλόφωνό σας σε τρόπο λειτουργίας αντιστοίχισης.

Βεβαιωθείτε ότι το κεφαλόφωνο είναι εκτός λειτουργίας. Πιέστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών ωστόσο η ενδεικτική λυχνία LED του κεφαλόφωνου αρχίζει να αναβοσβήνει σε κόκκινο και μπλε χρώμα αναλλάξ, υποδεικνύοντας ότι έχει εισέλθει σε τρόπο λειτουργίας αντιστοίχισης. Το κεφαλόφωνο θα παραμείνει σε τρόπο λειτουργίας αντιστοίχισης για τρία λεπτά.

2.) Αναζητήστε και βρείτε το κεφαλόφωνό σας από το τηλέφωνο με το οποίο θέλετε να το αντιστοιχίσετε.

- Αφού ολοκληρώσετε το βήμα 1 της αντιστοίχισης, αποκτήστε πρόσβαση σε ένα μενού του κινητού σας τηλέφωνου με τυπική ονομασία «Εγκατάσταση», «Ρυθμίσεις», «Bluetooth» ή «Συνδεσιμότητα». Επιλέξτε τη δυνατότητα για να ανακαλύψετε ή να αναζητήσετε συσκευές Bluetooth. Ύστερα από αρκετά δευτερόλεπτα αναζήτησης, το τηλέφωνό σας θα πρέπει να υποδείξει ότι βρήκε το «Philips SHB7100». Για περαιτέρω οδηγίες ως προς τη χρήση Bluetooth στο κινητό σας τηλέφωνο, παρακαλούμε να ανατρέξετε στο εγχειρίδιο χρήσης του κινητού σας τηλέφωνου.
- Μόλις επιλέξετε το κεφαλόφωνο στο κινητό σας τηλέφωνο, συνήθως χρειάζεται να επιβεβαιώσετε την αντιστοίχιση και να πληκτρολογήσετε έναν κωδικό έγκρισης ή PIN (προσωπικό αριθμό αναγνώρισης). Παρακαλούμε να πληκτρολογήσετε τον αριθμό «0000» (4 μηδενικά) ως PIN του κεφαλόφωνου. Στην ερώτηση του τηλεφώνου αν θέλετε να αλλάξετε το όνομα του ακουστικού, έχετε τη δυνατότητα να επιβεβαιώσετε το όνομα «Philips SHB7100» ή να το αλλάξετε.
- Η ενδεικτική λυχνία LED του κεφαλόφωνου θα αναβοσβήνει σε μπλε χρώμα κάθε 3 δευτερόλεπτα, υποδεικνύοντας ότι η αντιστοίχιση έγινε με επιτυχία. Τώρα είστε έτοιμοι να μιλήσετε και να ακούσετε μουσική από το τηλέφωνό σας.



Μετά την αρχική αντιστοίχιση δεν χρειάζεται να επαναλάβετε τη διαδικασία αυτή. Αφού το θέσετε σε λειτουργία, το κεφαλόφωνο θα συνδεθεί αυτόματα με την αντιστοιχισμένη συσκευή που διαθέτει δυνατότητα Bluetooth. Θα χρειαστεί να επαναλάβετε την αντιστοίχιση μόνο αν αντιστοιχίσετε το κεφαλόφωνο με κάποια άλλη συσκευή.

Διαχείριση των κλήσεών σας με το κεφαλόφωνο

Απάντηση σε εισερχόμενες κλήσεις

Το κεφαλόφωνο θα κουνουνίζει σε κάθε εισερχόμενη κλήση. Πιέστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να απαντήσετε. Η μπλε ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήνει γρήγορα (κάθε ένα δευτερόλεπτο) όσο διαρκεί η κλήση.

Απόρριψη εισερχόμενων κλήσεων

(είναι διαθέσιμη αν υποστηρίζεται από το κινητό σας τηλέφωνο)

Για απόρριψη εισερχόμενης κλήσης, πιέστε το κουμπί ◀◀.

Τερματισμός κλήσεων

Πιέστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να τερματίσετε μια κλήση που είναι σε εξέλιξη.

Επανάκληση του τελευταίου αριθμού

(είναι διαθέσιμη αν υποστηρίζεται από το κινητό σας τηλέφωνο)

Για επανάκληση του τελευταίου αριθμού, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ▶▶ για δύο δευτερόλεπτα. Ένας σύντομος χαμηλός τόνος θα υποδείξει την προσπάθεια επανάκλησης. Το χαρακτηριστικό αυτό θα λειτουργεί και την ώρα που ακούτε μουσική.

Φωνητική κλήση

(είναι διαθέσιμη αν υποστηρίζεται από το κινητό σας τηλέφωνο)

Για να ενεργοποιήσετε τις φωνητικές κλήσεις στο συμβατό σας τηλέφωνο πιέστε το κουμπί ◀◀ στο κεφαλόφωνο για δύο δευτερόλεπτα. Αφού ακουστεί το σήμα φωνητικών κλήσεων (τέσσερις τόνοι – από χαμηλό έως υψηλό), πείτε το όνομα του ατόμου που θέλετε να καλέσετε όπως είναι ηχογραφημένο στο κινητό σας τηλέφωνο. Η κλήση θα πραγματοποιηθεί μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα. Το χαρακτηριστικό αυτό θα λειτουργεί και την ώρα που ακούτε μουσική.

Μεταφορά κλήσεων

(είναι διαθέσιμη αν υποστηρίζεται από το κινητό σας τηλέφωνο)

Υπάρχει δυνατότητα μεταφοράς κλήσεων από το τηλέφωνο Bluetooth στο κεφαλόφωνο και από το κεφαλόφωνο στο τηλέφωνο Bluetooth.

Για να μεταφέρετε μια ενεργή κλήση από το κεφαλόφωνο στο τηλέφωνο Bluetooth, παρακαλούμε να ακολουθήσετε τις οδηγίες λειτουργίας του τηλεφώνου.

Για να μεταφέρετε μια ενεργή κλήση από το τηλέφωνο Bluetooth στο κεφαλόφωνο: πιέστε μια φορά το ► και η κλήση θα μεταφερθεί στο κεφαλόφωνο.

Ρύθμιση έντασης μεγάφωνου

Κατά τη διάρκεια κλήσης:

- Πιέστε και αφήστε το **VOL +** για να αυξήσετε την ένταση του μεγάφωνου και
- Πιέστε και αφήστε το **VOL -** για να χαμηλώσετε την ένταση του μεγάφωνου.

Κάθε αύξηση ή μείωση της έντασης θα υποδεικνύεται από έναν τόνο πλήκτρου. Ένας υψηλός τόνος σήματος θα σας ειδοποιεί όταν φτάνετε στο ανώτατο ή κατώτατο επίπεδο έντασης.

Αζρόαση μουσικής και παρακολούθηση των κλήσεών σας ταυτόχρονα

Με το χαρακτηριστικό Switchstream (εναλλαγή ροής λειτουργιών) μπορείτε να ακούτε μουσική από το τηλέφωνό σας με δυνατότητα Bluetooth Stereo και υποστήριξη προφίλ A2DP και ταυτόχρονα να παρακολουθείτε τις κλήσεις σας. Κατά τη διάρκεια εισερχόμενης κλήσης ακόμη κι όταν ακούτε μουσική, θα ηχεί ένας τόνος κουνδουνίσματος. Με το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών μεταβαίνετε από την αναπαραγωγή μουσικής στην εισερχόμενη κλήση, οπότε και θα γίνει παύση της μουσικής. Χρησιμοποιήστε το ίδιο κουμπί για να τερματίσετε την ενεργή κλήση και να επιστρέψετε στη μουσική ύστερα από μερικά δευτερόλεπτα.

**Χρήση του κεφαλόφωνου με
συσκευή αναπαραγωγής ήχου**

Ο προσαρμογέας ήχου Philips Bluetooth (περιλαμβάνεται στη συσκευασία πώλησης του SHB7102 και του SHB7103) σας επιτρέπει να προσθέσετε την ασύρματη λειτουργική δυνατότητα Bluetooth σε συσκευή αναπαραγωγής μουσικής που δεν τη διαθέτει, ώστε να μπορείτε να κατευθύνετε τη ροή της μουσικής από τη συσκευή αναπαραγωγής στο κεφαλόφωνό σας.

Πριν από την αρχική χρήση, αντιστοιχίστε το κεφαλόφωνό σας με τον προσαρμογέα ήχου Philips Bluetooth (περιλαμβάνεται στη συσκευασία πώλησης του SHB7102 και του SHB7103). **Προκειμένου να αντιστοιχίσετε τον προσαρμογέα ήχου Bluetooth και το κεφαλόφωνο για πρώτη χρήση: Θέστε το κεφαλόφωνό σας σε τρόπο λειτουργίας αντιστοιχίσης.**

- Βεβαιωθείτε ότι το κεφαλόφωνο είναι εκτός λειτουργίας. Πιέστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών ωστόσο η ενδεικτική λυχνία LED του κεφαλόφωνου αρχίζει να αναβοσβήνει σε κόκκινο και μπλε χρώμα εναλλάξ, υποδεικνύοντας ότι έχει εισέλθει σε τρόπο λειτουργίας αντιστοιχίσης. Το κεφαλόφωνο θα παραμείνει σε τρόπο λειτουργίας αντιστοιχίσης για τρία λεπτά.
- Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας ήχου Bluetooth είναι εκτός λειτουργίας. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών του προσαρμογέα ωστόσο η ενδεικτική λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει σε κόκκινο και μπλε χρώμα εναλλάξ. Αυτό υποδεικνύει ότι ο προσαρμογέας έχει εισέλθει σε τρόπο λειτουργίας αντιστοιχίσης που θα διαρκέσει τρία λεπτά.
- Τοποθετήστε τον προσαρμογέα ήχου Bluetooth δίπλα στο κεφαλόφωνο. Ύστερα από μερικά δευτερόλεπτα οι ενδεικτικές λυχνίες LED και στις δύο συσκευές θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν σε μπλε χρώμα.
- Συνδέστε το βύσμα του προσαρμογέα ήχου στην υποδοχή ακουστικών 3.5mm επάνω σε οποιαδήποτε πηγή ήχου όπως συσκευή αναπαραγωγής MP3, CD κ.λπ. Τώρα πια είστε έτοιμοι για ασύρματη αναπαραγωγή και ακρόαση της μουσικής σας από τη συσκευή εκείνη.

Ύστερα από την αρχική αντιστοιχίση οι συσκευές θα αναγνωρίζονται μεταξύ τους κάθε φορά που θα τις θέτετε σε λειτουργία όταν η μία βρίσκεται κοντά στην άλλη. Θα χρειαστεί να επαναλάβετε τη διαδικασία αντιστοιχίσης μόνο αν αντιστοιχίσατε τις συσκευές με άλλα προϊόντα Bluetooth μετά την τελευταία χρήση του κεφαλόφωνου με τον προσαρμογέα ήχου Bluetooth.

Για συσκευές αναπαραγωγής ήχου με δυνατότητα Bluetooth ή προσαρμογείς Bluetooth που δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία πώλησης, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή για τη λειτουργία αντιστοιχίσης. Συνήθως η διαδικασία είναι ίδια όπως αυτή για τα κινητά τηλέφωνα που περιγράφεται παραπάνω.

Χρήση του κεφαλόφωνου με κινητό τηλέφωνο και συσκευή αναπαραγωγής ήχου ταυτόχρονα

Αν το τηλέφωνό σας δεν υποστηρίζει το προφίλ A2DP για στερεοφωνική ροή, δεν χάνετε τη δυνατότητα να απολαμβάνετε την άνεση για ακρόαση μουσικής και παρακολούθηση των κλήσεών σας από ένα κεφαλόφωνο. Για να το κάνετε:

1. Αντιστοιχίστε το κεφαλόφωνο με το κινητό τηλέφωνο με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα «Χρήση του κεφαλόφωνου με κινητό τηλέφωνο».
2. Αντιστοιχίστε το κεφαλόφωνο με τη συσκευή αναπαραγωγής μουσικής που διαθέτει δυνατότητα Bluetooth ή με τον προσαρμογέα ήχου Bluetooth.
3. Τώρα μπορείτε πλέον να ακούτε μουσική από τη συσκευή αναπαραγωγής ήχου και να απαντάτε σε εισερχόμενες κλήσεις με ένα απλό πάτημα του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών. Μέσα σε μερικά δευτερόλεπτα μετά τον τερματισμό της κλήσης η αναπαραγωγή της μουσικής σας θα συνεχιστεί από το σημείο που σταμάτησε.

Χρήση του κεφαλόφωνου με υπολογιστή

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε USB προσαρμογέα Bluetooth για προσθήκη της λειτουργικής δυνατότητας Bluetooth στον υπολογιστή σας και χρήση του κεφαλόφωνου Philips για VoIP (διαδικτυακή συνομιλία) και ψυχαγωγία με παιχνίδια, βίντεο και μουσική. Ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης του USB προσαρμογέα για λεπτομερείς οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση του κεφαλόφωνου με τον υπολογιστή. Αν σας ζητηθεί κωδικός PIN, παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε το «0000» (4 μηδενικά).

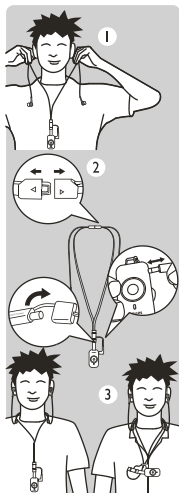
Έλεγχος της μουσικής σας

Για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου της μουσικής χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **VOL +** και **VOL -** του κεφαλόφωνου Bluetooth.

Οι λειτουργίες που ακολουθούν υποστηρίζονται μόνο με συσκευές που υποστηρίζουν το προφίλ απομακρυσμένου ελέγχου ήχου-εικόνας (AVRCP) όπως οι υπολογιστές με δυνατότητα Bluetooth, τα τυπικά κινητά τηλέφωνα με δυνατότητα Bluetooth Stereo και πολλοί ιδιόκτητοι προσαρμογείς ήχου που δεν είναι 3,5mm αλλά διαθέτουν δυνατότητα Bluetooth. Οι προσαρμογείς ήχου 3.5mm Bluetooth διεθνούς χρήσης δεν υποστηρίζουν τα χαρακτηριστικά αυτά.

- Για διακοπή της αναπαραγωγής της μουσικής πιάστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για 2 δευτερόλεπτα, ενώ για παύση αγγίξτε το για πολύ λίγο.
- Για παράβλεψη και μετάβαση στο επόμενο τραγούδι, πιάστε το κουμπί παράβλεψης προς τα εμπρός. Αν πιάσετε μία φορά το κουμπί παράβλεψης προς τα πίσω, θα μεταβείτε στην αρχή του τρέχοντος τραγουδιού, ενώ αν το πιάσετε δύο φορές, θα μεταβείτε στην αρχή του προηγούμενου τραγουδιού.

Προσαρμογή του κεφαλόφωνου επάνω σας



Χρησιμοποιήστε τον ιμάντα για το λαιμό που περιλαμβάνεται στη συσκευασία για να κρεμάτε το στερεοφωνικό κεφαλόφωνο Philips Bluetooth στο λαιμό. Αν προτιμάτε να χρησιμοποιήσετε κάποιο άλλο κεφαλόφωνο, μπορείτε να αποσυνδέσετε τον ιμάντα για το λαιμό με το συνδετήρα που ανοίγει με περιστροφή και να τον συνδέσετε στο κεφαλόφωνο της επιλογής σας, στην υποδοχή 3,5 mm για ακουστικά. Το μικρόφωνο είναι ενσωματωμένο στον αναρτήρα και έτσι θα μπορείτε πάντα να πραγματοποιείτε ασύρματες επικοινωνίες με το κεφαλόφωνό σας.

Για να προσαρμόσετε σωστά το κεφαλόφωνο επάνω σας, διαλέξτε ένα από τα 3 συμπεριλαμβανόμενα καλύμματα αφτιών - όποιο σας ταιριάζει καλύτερα. Τα καλύμματα αφτιών θα σας δώσουν άνεση διαρκείας και θα εμποδίζουν το θόρυβο του περιβάλλοντος, παρέχοντας μια ιδανική εμπειρία ακρόασης μουσικής.

Αν αγοράσατε το SHB7102 που περιλαμβάνει τον προσαρμογέα ήχου Bluetooth, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ελαστικό πουγκί που θα βρείτε στη συσκευασία ώστε να συνδέσετε τον προσαρμογέα ήχου στη συσκευή αναπαραγωγής μουσικής για φορητή χρήση.

Προδιαγραφές

- Χρόνος συνομιλίας έως και 10 ωρών ή συνεχής ακρόαση μουσικής για 8 ώρες
- Χρόνος αναμονής έως και 210 ωρών
- Τυπικός χρόνος πλήρους φόρτισης: 3 ώρες
- Επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου-πολυμερών
- Περιοχή λειτουργίας έως και 33 πόδια (10 μέτρα)
- Bluetooth 1.2, υποστήριξη Bluetooth stereo (A2DP – Προφίλ προηγμένης διανομής ήχου), υποστήριξη προφίλ απομακρυσμένου ελέγχου ήχου-εικόνας (AVRCP), υποστήριξη προφίλ κεφαλόφωνου (HSP) και χειροσυσκευής (HSP).
- TailorMate: Προσαρμοσμένη εφαρμογή και ευελιξία στη χρήση των δικών σας ακουστικών
- Switchstream: εναλλαγή μεταξύ μουσικής και κλήσεων
- Κουμπιά ελέγχου μουσικής

Υγεία και ασφάλεια

Η χρήση του συγκεκριμένου κεφαλόφωνου με καλυμμένα και τα δύο αφτιά από τα ακουστικά όταν οδηγείτε ίσως είναι παράνομη σε ορισμένες χώρες. Για την ασφάλειά σας φροντίστε να μη διασπάται η προσοχή σας λόγω μουσικής ή τηλεφωνικών κλήσεων όσο είστε σε κυκλοφοριακή κίνηση ή άλλο ενδεχομένως επικίνδυνο περιβάλλον.

Η συνεχής χρήση του κεφαλόφωνου στην ανώτατη ένταση ήχου ενδέχεται να επιφέρει βλάβη στην ακοή σας!

Αντιμετώπιση προβλημάτων

GR

| Πρόβλημα | Πιθανή αιτία | Λύση |
|--|--|--|
| Το κεφαλόφωνο Bluetooth δεν τίθεται σε λειτουργία. | Η ισχύς της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή. | Φορτίστε το κεφαλόφωνο Bluetooth. |
| Δεν γίνεται σύνδεση με το κινητό τηλέφωνο. | Η λειτουργία Bluetooth είναι απενεργοποιημένη. | Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο κινητό σας τηλέφωνο και θέστε το κεφαλόφωνο σε λειτουργία. |
| Το κινητό τηλέφωνο δεν μπορεί να βρει το κεφαλόφωνο. | Ίσως το κεφαλόφωνο δεν είναι σε τρόπο λειτουργίας αντιστοίχισης. (Ο τρόπος λειτουργίας αντιστοίχισης διαρκεί 3 λεπτά.) | Θέστε το κεφαλόφωνο σε τρόπο λειτουργίας αντιστοίχισης σύμφωνα με την περιγραφή. |
| | Ίσως έγινε επαναφορά των αντιστοιχίσεων ή το κεφαλόφωνο νωρίτερα αντιστοιχίστηκε με άλλη συσκευή. | Αρχίστε τη διαδικασία αντιστοίχισης όπως περιγράφεται παραπάνω. |
| Δεν γίνεται επανάκλιση. | Ίσως το κινητό σας τηλέφωνο δεν υποστηρίζει το χαρακτηριστικό αυτό. | |
| Δεν γίνεται φωνητική κλήση. | Ίσως το κινητό σας τηλέφωνο δεν υποστηρίζει το χαρακτηριστικό αυτό. | |
| Το κεφαλόφωνο είναι συνδεδεμένο με το τηλέφωνο που διαθέτει δυνατότητα Bluetooth Stereo αλλά γίνεται αναπαραγωγή της μουσικής μόνο στο τηλέφωνο. | Ίσως το τηλέφωνο έχει επιλογή για ακρόαση μουσικής μέσω μεγάλφωνου ή κεφαλόφωνου. | Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του τηλεφώνου σας για το πώς να μεταφέρετε τη μουσική στο κεφαλόφωνο. («A/V headset, A2DP headset, Bluetooth Stereo headset» (κεφαλόφωνο A/V, κεφαλόφωνο A2DP, κεφαλόφωνο Bluetooth Stereo) κ.λπ.) |
| Η ποιότητα ήχου όταν υπάρχει ροή από το τηλέφωνο είναι πολύ χαμηλή. | Ίσως το τηλέφωνο δεν είναι συμβατό με A2DP και υποστηρίζει μόνο (μονοφωνικά) HSP/HFP. | Ελέγξτε τη συμβατότητα του τηλεφώνου σας. |

Για πρόσθετη υποστήριξη, παρακαλούμε να επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.philips.com/support.

Πιστοποιήσεις, εγκρίσεις, δηλώσεις



ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Philips Consumer Electronics, BG P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Philips Bluetooth headset SHB7100, SHB7102, SHB7103 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Εμπορικά σήματα

Το σήμα και τα λογότυπα με τη λέξη Bluetooth αποτελούν ιδιοκτησία της Bluetooth SIG, Inc., η οποία και παρέχει έγκριση για κάθε χρήση τους από τη Sharp. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

Ένδειξη WEEE στο DFU: “Πληροφορίες για τον καταναλωτή”

Απόρριψη παλιού προϊόντος



Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα που μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν ένα προϊόν φέρει την ένδειξη ενός διαγραμμένου κάδου με ρόδες, τότε το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Οδηγία 2002/96/ΕΚ

Παρακαλούμε να ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε να ακολουθείτε την τοπική νομοθεσία και να μην απορρίψετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων θα συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

